HARINA MARCA
FLECHA
LINDO BROTHERS

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

CERVEZA EXQUISITA
TRAUBE
LA PREFERIDA

Año II | San José, Costa Rica, A. C., jueves 31 de Agosto de 1916 | Número 399

Von Jagow, Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania, ha dimitido. Lo mismo ha hecho Zimmermann

AMSTERDAM, 29.—Avisan de Berlín que Von Jagow y Zimmmermann dimitieron.

RUMANIA PERMITIRA EL FLANQUEO DE LOS CARPATOS. — BULGARIA SUFRIRA EL EMBATE DE LOS RUMANOS. — ALGUNAS CONSIDERACIONES RESPECTO A LA SITUACION BALCANICA.

WASHINGTON, 29.—Los militares aquí opinan que Bulgaria sufrirá el embate del ataque de Rumania contra Austria. El efecto inmediato de la acción de Rumania será de abrir las vías a los ejércitos rusos, haciendo posible el flanqueo de toda la línea de los Cárpatos; se informa que Austria se ha ocupado desde hace varios meses en fortalecer las líneas frente a Rumania. Mackensen y sus ingenieros cooperan en la obra. De consiguiente, se opina que el Estado Mayor austriaco asumirá la defensiva en esta nueva guerra, tratando de impedir el derrame de las huestes rusas sobre las llanuras de Hungría. Se espera un fiero empuje búlgaro hacia Rumania. El Estado Mayor búlgaro es tan experto como el alemán, por la razón de que posee la experiencia de tres guerras. El movimiento hacia Grecia tiene por objeto el de poner una muralla al contorno de Salónica. Bucarest está situado en una llanura a 70 millas de la frontera. La defenderá con éxito únicamente un gran ejército. Las Embajadas aliadas están muy satisfechas. Predicen importantes progresos dentro de mes y medio en los Balkanes, que afectarán a Bulgaria y favorablemente a los beligerantes. La declaración de guerra de parte de Grecia no sorprendería a los conocedores, porque ella desea participar en el botín.

LA DECLARACION DE GUERRA POR PARTE DE RUMANIA AFECTA HONDAMENTE EL MERCADO ESTADOUNITENSE.

CHICAGO, 29.—La declaración de guerra por Rumania ha aplazado el mercado de granos. Los precios, al cerrar el mercado, habían bajado de 9 y 3/8 a 11 y 1/4 centavos menos que a la hora de abrirse. Las noticias de combates en Transilvania pusieron un poco loco al mercado monetario de Nueva York. El cambio sobre Rusia avanzó inmediatamente pero se hizo difícil obtener cotizaciones definitivas. Las remesas de algunos banqueros a Petrogrado se vendieron a más de 32 contra 31 y 30, el sábado.

LOS MOTIVOS DE CONSTANTINO DE GRECIA.

PARIS, 29.—Avisn de Atenas que Constantino no pudo recibir la delegación del partido liberal, porque aún sufre de una operacioncita que se le practicó el domingo.

RECAPTURA DE PRISIONEROS DE GUERRA ESCAPADOS.

AMHERST, Canadá, 29.—Cuatro prisioneros alemanes que se evadieron la semana pasada del campamento de internados, se encontraron hoy en una cantera cercana. Otro que se negó cuando se le ordenó rendirse, fué muerto.

LA HORA CRITICA HA LLEGADO PARA LOS TEUTONES. — TODO EL SUEÑO DE DOMINIO ORIENTAL DE ALEMANIA SE HA DERRUMBADO CON LA ACTITUD DE RUMANIA.

NUEVA YORK, 29.—*El Evening Post* dice editorialmente: "La declaración de guerra de Rumania afectará a Alemania moral y materialmente. Moralmente constituye un golpe terrible a la confianza y esperanza alemanas, pues hace pocos días se decía en Berlín que los estadistas rumanos eran los más astutos de Europa y que no se pondrían al lado de la Entente si no estuvieren muy seguros de que ganaría ésta. Así es que los alemanes mismos proveyeron el comentario fatal juzgando que Fernando y Bratiano se dejaron arrastrar por los motivos más bajos; demuestra que están contentísimos de que se ha tocado la hora del juicio para los teutones. Además, Alemania no puede mostrarse indiferente como hizo el año pasado después de la declaratoria de guerra por Italia. El peligro está más cerca. Francisco José tiene derecho a reclamar el auxilio de Alemania, pues ahora se le amenaza a Hungría. Por fin se ha desvanecido el esplendoroso sueño oriental de Alemania; verdaderamente ha llegado la hora crítica, como llamarán los historiadores la acción italo-rumana, que señala el derrumbe de la alianza teutónica.

WALTER HINES PAGE

Embajador de los Estados Unidos en la Gran Bretaña, que acaba de regresar a Washington. Al preguntarle los reporters qué opinaba de la guerra, dijo: "Miren qué casualidad: esa misma pregunta iba yo a dirigirles, porque, aunque a ustedes les parezca mentira, aquí, en los Estados Unidos, se sabe más de la guerra que en Europa".

COMENTARIOS DE LA PRENSA BERLINESA ACERCA DE LA CUESTION RUMANA. — LAS FANTASIAS DE LOS REDACTORES DEL "KRUEZ-ZEINTUNG".

BERLIN, 29.—La prensa comenta mucho el paso dado por Rumania. Dice el "Tages Zeitung" que gracias a la gran cosecha de granos, existe abundancia de provisiones. Las autoridades comprendían que se nos cerraría el mercado de Rumania. Ultimamente se les compraba poco: lo mismo que Austria. Von Bethmann Hollweg celebró nueva conferencia con los ministros y militares; se conviene en que Rumania pondrá en el frente de batalla 400 mil hombres. Le calculan municiones suficientes para cuatro o cinco semanas, a no ser que haya hecho algún arreglo con Rusia para su abastecimiento, pues ella no tiene arsenal ni fábricas propias para abastecerse. El *Kruczzentung* aconseja la llamada de las hostilidades al territorio del nuevo enemigo, aprovechándose de la oportunidad para tacarle por los flancos con rapidez, porque la invasión pondría a la disposición de Alemania inmensos depósitos de granos y ricos yacimientos de aceite. Témese que los primeros choques se efectúen en el difícil terreno sobre las riberas del Danubio y las montañas de Rumania.

ALEMANIA SE PREPARA PARA RECIBIR LA DECLARACION DE GUERRA DE GRECIA.

LONDRES, 29.—Avisan de La Haya por vía de la *Exchange Telegraph*, que Alemania se prepara para la declaración de guerra de parte de Grecia. Los diplomáticos están seguros de que la acción de Rumania la hará colocarse en breve del lado de la Entente. La campaña de Venizelos gana terreno. Constantino recibirá la delegación del partido venizelista.

"LE PETIT JOURNAL" ASEGURA QUE NO HABRA GUERRA ENTRE RUMANIA Y BULGARIA.

PARIS, 29.—Según asegura el Corresponsal del "Petit Journal" en Bucarest, Bulgaria no declarará la guerra a Hungría, no obstante que ésta permita a los rusos atravesar su territorio.

Accidente fatal

El viernes anterior hubo un accidente en el Barrio Keith de esta ciudad, accidente que fué fatal para un digno jefe de familia que se hallaba en estado de suma pobreza.

No obstante esas circunstancias, la familia pudo hacer frente a los gastos de funerales y entierro, por estar asegurado en la Compañía "El Hogar".

Estos ejemplos hacen ver de modo claro la conveniencia del ahorro, y nada más acertado que dirigirse al señor Auditor de dicha Compañía.

Véase el anúncio que en este diario publicamos, y estamos seguros de que algún día nos lo agradecerá.

Notifican oficialmente de Berlín que Von Falkenhain, Jefe del Gran Estado Mayor Alemán, ha sido despedido. Lo reemplazará Hindemburg

BERLIN, 29—Oficial. Se ha despedido a Falkenhayn. Le reemplazará Hindenburg.

EL MINISTRO RUMANO ANTE LA CORTE DE AUSTRIA SALE PARA SU PAIS. — LOS DIARIOS VIENESES BAJO CENSURA ESTRICTA.

LONDRES, 28.—El Ministro de Rumania en Viena visitó Ballplatz y recibió sus pasaportes; salió con dirección a Bucarest esta tarde, en tren expreso. Los diarios austriacos salen con grandes manchas blancas, que señala que se han censurado todos los artículos que tratan el asunto de Rumania.

EL REY CONSTANTINO LLAMA NUEVAMENTE A VENIZELOS.

PARIS, 29.—Notician de Atenas que Constantino tuvo con Zaimis una conferencia que duró dos horas. Se rumora que Constantino llevó a Venizelos.

LOS PRIMEROS TIROS EN LOS ALPES DE TRANSILVANIA. — INFORME AUSTRIACO.

VIENA, 29.—En los pasos de la frontera Sureste, las tropas de nuestro nuevo enemigo dispararon los primeros tiros contra nuestros puestos fronterizos en un ataque traicionero de sorpresa, que tuvo efecto durante la noche. En el paso de Rothenburg y en los pasos al Suroeste y Sur de Brazzo, las fuerzas avanzadas de ambas partes tuvieron combates en la madrugada. Capturamos los primeros rumanos.

LA RETIRADA DE LOS BULGAROS A SALONICA.

LODNRES, 29.—De Salónica avisan que los aeroplanos aliados han practicado observaciones que confirman los informes recibidos anteriormente, de que se efectúan grandes movimientos de tropas por la retaguardia búlgara, principalmente por las alas, los que parecen preludio de la retirada.

CORREN RUMORES DE QUE BULGARIA HA DECLARADO LA GUERRA A RUMANIA.

LONDRES, 29.—Se rumora que Bulgaria ha declarado la guerra a Rumania.

VENIZELOS, EL GRAN PATRIOTA GRIEGO, CRITICA AMARGAMENTE AL ESTADO MAYOR DE SU PATRIA.

ATENAS, 29.—Comentando Venizelos la ocupación de Kavala por los búlgaros, dijo: "Yo predije que la promesa de los búlgaros de no ocupar Kavala, no duraría cinco días. Duró precisamente 4 días. Puédese imaginar algo más criminal en sentido militar que la acción del Estado Mayor griego de desmovilizar 30 cuerpos de ejército, dejando toda la artillería y otro material para que cayera en poder de los búlgaros?

NO EXISTE EL COLERA EN FILIPINAS.

MANILA, 29.—El Director de Sanidad desmiente la noticia de que existe la epidemia del cólera en las Filipinas.

LOS PRIMEROS HERIDOS GRIEGOS HECHOS POR LAS BALAS BULGARAS.

Frente de Macedonia, 27.—(Vía de París). Pasaron por nuestros campamentos los primeros trenes de la Cruz Roja, procedentes del frente de batalla. Entre los heridos hay oficiales y soldados que pertenecen a un regimiento que el viernes, por primera vez, encontró base bajo el fuego. Informan de las trincheras que pelearon magníficamente en defensa de la "Herradura", como han bautizado los ingleses la posición que defienden los griegos contra números superiores.

BUCAREST DECLARA LOS MOTIVOS JUSTISIMOS QUE PRECIPITARON A RUMANIA EN LA LUCHA.

BUCAREST, 29.—Una nota que se entregó al Ministro de Austria Hungría contiene un resumen de las causas que impulsaron a Rumania a declararle la guerra a Austria. La Triple Alianza se rompió tan luego que Italia le declaró la guerra a Austria-Hungría. Austria Hungría amenazaba los intereses y las aspiraciones nacionales de Rumania. No cumplía con sus promesas y se inspiró del espíritu de la conquista, de ganancias territoriales, atacando a Serbia. Rumania hállase al frente de cambios territoriales y políticos que constituyen una amenaza para su porvenir. Los rumanos residentes en Hungría están oprimidos y despierta un estado de animosidad entre las dos naciones. Rumania desea se aclare al fin de la guerra salvaguardadora, los intereses de raza y realizar la unidad nacional.

VON MACKENSEN, EL "HEROE" DE SERBIA, COMANDARA A LOS TEUTONES CONTRA RUMANIA.

LA HAYA, 29.—Notician de Berlín que Von Mackensen mandará los germano-búlgaros contra Rumania.

¿EL FIN DE LA GUERRA?

TOKIO, 29.—El Gobierno recibió la notificación de la declaración de guerra por Rumania. Los diarios opinan que motivrá el pronto fin de la guerra.

LO QUE SIGNIFICA EL PASO DADO POR RUMANIA.

LONDRES, 29.—Dice el crítico de la "Westemsster Gazette": "Rumania entra casi a la misma hora que Italia. Estos asentimientos tienen íntima conexión, puesto que Alemania e Italia obraron de acuerdo en los otros asuntos de los Balkanes. Entiendo que convinieron, hace más de un año, en unirse con la Entente. Al mismo tiempo que constituye un triunfo diplomático significa la pronta eliminación de Austria y Bulgaria; apretada entre los victoriosos rusos, Austria tiene ahora que defender su frontera oriental del ataque, en el momento que le hace falta gente en los frentes de Italia y Rusia. Los peritos militares están seguros de que Alemania no puede enviar refuerzos sin evitar el desastre en sus dos frentes. Los críticos ven, como resultado de la acción de Rumania, la cortada de las comunicaciones de turcos y búlgaros con los teutones y su rendición, bajo la presión económica y militar, antes de un año".

CHINOS PARA LAS FABRICAS DE MUNICIONES FRANCESAS.

PARIS, 29.—Ha llegado a Lyon el primer contingente de mil chinos para trabajar en las fábricas de municiones.

LOS MANCOS DE AUSTRIA LLAMADOS AL SERVICIO ACTIVO.

LONDRES, 29.—Avisan de Lausana que Austria está llamando a los mancos al servicio activo, para manejar las ametralladoras.

OPINION DEL CORONEL ROUSSET: VON KOESVES DEBE RETIRARSE O CAERA PRISIONERO.

PARIS, 29.—El Coronel Rousett, crítico militar de "La Liberté", dijo: "Letchitzky ocupa cien kilómetros de colinas desde el muantial del Bystritzas con dirección a Bajailow, hasta Kirlibaba y fácilmente puede ayudar a los rumanos, quienes apenas están entrando a Transilvania y rodearán al ejército de Koevess, si no se retira pronto. Hindenburg no podrá prestarle ningún apoyo porque Brusiloff lo tiene clavado firmemente".

LA HORA DE LA DEBACLE: AUSTRIA EVACUARA MONTENEGRO Y ALBANIA.

PARIS, 29.—El Corresponsal en Roma del "Echo de Paris" avisa que según aseguran los críticos militares, Austria evacuará Montenegro y Albania. La mayoría predicen "la debacle" de la Dual Monarquía, antes de diciembre

DA LO MISMO.

AMSTERDAM, 29.—Anuncia la *Frie Press*, de Viena, que Austria no tiene intención de contestar oficialmente la declaración de guerra de Rumania.

EN BERLIN CAYO LA NOTICIA DE LA DECLARACION DE GUERRA DE RUMANIA COMO UN RAYO. — SE TEME POR LA ACTITUD DE GRECIA.

COPENHAGUE, 29.—El Corresponsal del "Politiken" en Berlín telegrafía contrastando la calma con que se recibió la declaración de guerra por Italia, con el efecto que produja la de Rumania. Esta cayó como un rayo, no obstante de que en Berlín la posible intervención de Rumania entraba desde algún tiempo en los cálculos. El efecto de los carteles y los encabezamientos de los periódicos anunciando el paso dado por Rumania, tuvo un efecto sobre el público, terriblemente desalentador. En todas partes se nota la consternación que ha producido. Las expresiones con que se califica la conducta de Rumania son variadas y espeluznantes, porque hace poco se celebró un convenio comercial con ella, y se suponía pasada la tempestad. El público, especialmente, está furioso porque se entregaron a Rumania enormes cantidades de municiones a cambio de granos. Los granos se han consumido, y las municiones se emplearán contra los teutones. En los altos círculos políticos no se trata de ocultar la extrema gravedad de la situación, especialmente en vista de que se teme que Grcia seguirá las huellas de Rumania. El nombramiento del nuevo Jefe del Ejército griego se considera muy ominoso.

LA PARALISIS INFANTIL

Señorita Grace Lytle y Anny Olidort, que se han dejado extraer sangre para la preparación del suero contra la parálisis infantil.

Trincheras destrozadas por los alemanes

SERVICIO RADIOGRAFICO ESPECIAL

LONDRES, 30.—El Ministerio de la Guerra anuncia que los británicos han hecho pequeños avances en el frente del Somme. El mal tiempo hace difíciles las operaciones.

PARIS, 30.—Rusia está mandando grandes cantidades de tropa y municiones a Bukovina y Bucarest.

BERLIN, 30.—Alemania ha declarado la guerra a Rumania. Se espera que pronto lo hagan Bulgaria y Turquía. El Rey Fernando saldrá para el frente y asumirá el mando del ejército que ha de invadir Austria. Fracasó la intentona del enemigo de cruzar el río Frederichstar. Al Sureste de Kovel los alemanes penetraron en las líneas enemigas, y después de destrozar las trincheras regresaron a nuestras posiciones.

LONDRES, 30.—Las tropas rumanas han invadido Hungría.

La lucha en Transilvania ya ha empezado. Se han capturado algunos cañones y hecho varios prisioneros en Siebenburgen. Los búlgaros siguen avanzando y la ocupación de Kavala ha acercado a Grecia a la guerra.

PETROGRADO, 30.—Nuestras tropas han adelantado algo en la región del río Stokhod y el Dniester. En el Cáucaso los rusos siguien retirándose.

CRISTIANIA, 30.—El vapor noruego "Isdalen", antiguamente llamado el "Tyr", ha sido hundido; la tripulación fué salvada. En los registros de marina aparecen dos vapores con el mismo nombre, con 2,200 toneladas cada uno.

LONDRES, 30.—El Rey Fernando de Rumania salió de Bucarest para ponerse al frente del ejército. Según informe recibido aquí, ordenó la movilización general de todas las tropas.

BUCAREST, 30.—Las causas que motivaron a que Rumania haya entrado en la guerra al lado de los aliados, según declaración del Gobierno, fueron: que la Triple Alianza fué rota cuando Italia declaró la guerra a Austria. Las aspiraciones de Rumania amenazadas por Austria y el temor de cambios territoriales y políticos, que amenazaban su futuro. Los rumanos en Austria sufrían opresión y los deseos de anticipar el fin de la guerra.

BERLIN, 30.—Continúan los fuertes combates por los austriacos, quienes han rechazado a los italianos de las posiciones que les habían tomado. Se anuncia que los ataques rusos en los Cárpatos han sido fracasados.

LONDRES, 30.—Despachos de La Haya dicen que Alemana se está preparando para el caso de que Grecia entre en la guerra del lado de los aliados. Los griegos están abandonando Alemania.

Proyecto de la Municipalidad en provecho de los productores

Ya la prensa se ha ocupado en diferentes ocasiones de este asunto, que es de suma importancia para el productor nacional, pues éste, dentro de pocos días, tendrá lugares de preferencia, ya sea en el mercado, o ya bien en un local aparte, que el municipio hará arreglar, para que venda sus productos al consumidor.

Este proyecto, que se discutió ampliamente en la sesión del lunes por nuestra Municipalidad, revela en todas sus partes el interés que la Municipalidad tiene en aliviar la carga del pueblo. Hoy por hoy, los revendedores, sabedores de que sólo ellos tienen existencia de mercaderías, las venden a precios tan altos que no están al alcance de mucha gente.

Si se lleva a cabo la idea por todos conceptos tan beneficiosa para el público consumidor; si el Municipio, en sus afanes de luchar contra todo mal, lleva a feliz término su plausible proyecto, conseguirá el abaratamiento de todos los víveres, ya que esos víveres antes de llegar al pueblo pasan por las manos de cuatro y cinco revendedores y cada uno va subiendo un punto.

A esos productores se les destinarán locales especiales y de preferencia en el mercado, para lo cual se ha pensado dividir los tramos grandes a fin de que todos ellos tengan espacio suficiente para su negocio.

Otra idea que uno de los Regidores insinuó en aquella sesión, y que creemos sería la más conviente, es la de buscarse un local cercano al mercado y arreglado especial y exclusivamente para los productores.

Nosotros aplaudimos muy de verdad ese proyecto de la Municipalidad, que ojalá se lleve a efecto cuanto antes.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

De Montero, San Miguel Sur

Agosto 28 de 1916.

El viernes próximo pasado como a las 2 p. m. y con la rapidez del rayo, se propaló la noticia de haber desaparecido en una *poza* del río Virilla dos niños escolarse, José y Ernestina, hijos de Emilio Benavides y Amada Ocampo, cuyo hogar está próximo al lugar del siniestro. En un decir amén, todos los vecinos de San Miguel acudieron al lugar del suceso y allí todos los prácticos en la natación dieron pruebas de arrojo y heroísmo, buscando a las víctimas, y a las 4 p. m. sacaron al varoncito, quien al juzgar por el amor que se tenían esos dos hermanitos y por hallarse con el vestido completo y hasta con el cuchillo en la cintura, se cree que se arrojara al río a salvar a su hermanita. Se cree que ambos estuvieron ocupados en recoger leña o semillas de níspero que las aguas arrastran consigo, pues ésta era una de las diversiones que frecuentaban los niños en referencia.

Al encontrar al primero, los esfuerzos se reanudaron con más vigor para dar con el otro, pero no fué posible; el cansancio y las tinieblas de la noche impidieron seguir la magna tarea, pero al día siguiente muy de mañana la *poza*, teatro de la fatal escena, se hallaba rodeada completamente de hombres en cuyos corazones latían los sentimientos de compañerismo y compasión hacia los desconsolados padres de las infortunadas criaturas. Como a las 10 a. m., después de un trabajo constante y heróico, lograron encontrar y sacar a la niñita, quien también como su hermanito, se hallaba con su vestido completo y ambos, con su semblante sereno y humilde, parecían demostrar una santa resignación en los últimos momentos en que en aquella fría tumba, la cruel suerte les había arrebatado en la flor de su vida.

El mismo día a las 12 m., una numerosa concurrencia acompañaba a los dos hermanitos a la última morada.

En nombre de mis colegas de este distrito, de mis condiscípulos, compañeros de los infortunados hermanos y del mío propio, nuestras más sentidas frases de condolencia a los afligidos padres y demás deudos, deseando que el espíritu de resignación cicatrice pronto esa herida que ha despedazado sus corazones.

Víctor M. Rodríguez.

TALLER DE TAPICERIA

de Higinio Villalta.

Confección y colocación de cortinajes, Alfombras, Persianas, Sombras para ventanas, etc., etc., Fabricación de Divanes, Colchones de resorte y demás especies.

Diagonal a la "Imprenta Alsina". Atiendo órdenes de Provincia.

Actividad, Arte y Economía.

AL PAIS

I

Con bastante insistencia circula el rumor de que *los interesados* en el negocio petrolero, de tan magna importancia para la futura prosperidad del país, gestionan empeñosamente para conseguir el resello del Decreto Legislativo aprobatorio del contrato Greulich; y aun cuando la valiente, patriótica y nobilísima actitud asumida por el señor Presidente de la República, en su bien fudamentado veto, es garantía de que, al convocar el Congreso a sesiones extraordinarias no será con el fin de someter a su decisión ese trascendental asunto, como lo pretenden *los interesados*, y en ese sentido se dice que trabajan activamente en el ánimo de los colaboradores y allegados influyentes del supremo Gobierno,—si por ese lado, repetimos, parece que a pesar de las actividades desplegadas nada favorable obtendrán, (a no ser mediante nuevo contrato sobre bases más halagüeñas para el porvenir del país),—témese que, mal aconsejados por sus ambiciosos anhelos, intenten ultrajar al personal del Poder Legislativo echando mano de ardides como del que diz que se valieron los respectivos concesionarios para conseguir el contrato que les aseguró la explotación exclusiva por 99 años del ferrocarril de Colón a Panamá, hecho del que tan singular honra y merecido prestigio derivó, entre otros, el ilustre patriota colombiano Dr. Iturralde al rechazar con viril entereza y noble altivez, como Senador de la República, la humillante proposición de cohecho con que, a trueque de su voto favorable a aquel contrato, intentaron explotar las estrecheces económicas que agobiaban en aquella época a ese hijo preclaro de la invicta Colombia.

Esto,—parodiando el Coro de Doctores del "Rey que Rabió",—"bien puede ser cierto o bien puede no serlo", pero visto la desatentada ambición que manifestan *los interesados*, según sus publicaciones, por asegurar el pingüe negocio que ven escapárseles inesperadamente,—gracias a que aún cuenta la Nación con hijos de la talla de nuestro actual Jefe de Estado que con loable abnegación, sacrifica su amor propio y su prestigio personal en aras de las bien entendidas conveniencias nacionales,—de temer es que tengan algún fundadamente los rumores callejeros, pues *"Vox Populi vox Dei"*, y por lo que pueda acontecer, en uso de nuestros derechos de ciudadanos, damos *por ahora* solamente la voz de ¡alerta! a los honorables miembros de nuestra Cámara Legislativa y al país en general, reservándonos para su oportunidad otros datos de no mnor importancia que sobre el mismo tópico tenemos en cartera y seguiremos recogiendo.

JUAN JOSE

Limón, 29 de agosto de 1916.

Hotel "CARTAGO"

—25 varas al Oeste del Mercado—

Avenida Central

Habiéndome hecho cargo de este importante Hotel, ofrezco a mis parroquianos una comida excelente y de diversos precios, de acuerdo con los recursos y los gustos de cada cual. Es el hotel que ofrece mejor servicio por un precio más reducido.

Nuestra comida, a precio especial, comprende **4 platos por 25 céntimos.**

UN PRODUCTO OPERATICO DE GRAN EXITO

El HORMOTONE, combinación científica equilibrada de los hormones de las glándulas tiroides, pituaria, ovarios y testículo ejerce un marcado efecto estimulante; aumenta la actividad mental y la energía nerviosa y muscular. Está muy indicado para combatir la debilidad propia de la vejez, mala nutrición, impotencia y neurosis sexual de los solteros, siendo además muy valioso para combatir la difícil y anormal menstruación y la histeria que sigue al agotamiento funcional de los centros nerviosos.

Asimismo resulta excelente para el tratamiento de todas las enfermedades debidas a la deficiencia de oxígeno y en las infecciones agudas como la fiebre, tifoidea, pneumonía, gripe. En particular el HORMOTONE es un medicamento muy apropósito para el tratamiento de todos los estados faltos de energía, vigor, fuerza, etc.

Nuestros productos son opoterápicos ya que la Opoterapia es el tratamiento médico científico de mayor prestigio que se conoce, pues ella constituye la última expresión, la más reciente conquista de la medicina moderna.

La Opoterapia es un método terapéutico que se vale de todos los agentes medicamentosos que producen los órganos y tejidos animales y los jugos extraídos de ellos.

Nuestras puertas y nuestros brazos están abiertos a la humanidad doliente y es nuestro propósito firme atender debidamente a todo el que acuda a nosotros pidiéndonos folletos descriptivos y mandándonos cinco centavos oro americano en sellos de correo de cualquier país, para gastos de franqueo, a **G. W. CARNRICK Co.**, 23-27 Sullivan St. Departamento Dr. No. B. 7 Nueva York, le remesaremos una cajita con muestra de **HORMOTONE.**

Nuestro medicamento se vende en las pricipales boticas y con toda seguridad en **San José.** — Hermann y Zeledón.

EDICION EXTRAORDINARIA

—1º. DE SETIEMBRE DE 1916—

LEA EL NUMERO DE ESE DIA.

Lea el número de ese día, conmemorativo de la fundación de

EL IMPARCIAL

Literatura, sociología, historia, grabados, información, crónicas, etc.

GABINETE OPTICO ELECTRICO

Horas de oficina: 8 a 11 de 1 a 5

—del—

DOCTOR J. M. SEGREDA

Optico Americano.

Sucesor de M. H. Salas.—Fabrica inmediatamente toda clase de lentes y anteojos.

—TELEFONOS 929 Y 497—

Entre Scaglietti y Felipe J. Alvarado.

PRECIOS REDUCIDOS

EL ATAQUE CONTRA EL FUERTE DE VAUX

De las trincheras deshechas, arrasadas por doce horas de bombardeo metódico y terrible, surgen combatientes, cañones, ametralladoras.. Los famosos "75" forman el coro en esta escena magnífica de la gran guerra, con sus trágicos maullidos, que a veces parecen gritos subrehumanos de odio y de dolor; la gruesa artillería da los sonidos pesados, los golpes de timbal y de bombo, y las ágiles ametralladoras parecen que redoblaran un paso de carga sin fin.

Aquí, allá, del lado de Verdún, se alumbran incendios, surgen llamaradas, remontan columnas de negro humo; las ruinas son como víctimas de un auto de fe; los campanarios carcomidos por la metralla, se elevan sobre los escombros de las aldeas como espectros vengadores disfrazados de ánimas con la ropa blanca que les presta el invierno...

Y sobre todo esto, sobre toda la carne que sufre y que siente, que lucha que se desgarra, que piensa y que enloquece, caen los obuses, estallan los "shrapnells", revientan las granadas, desgarran los aires los gruesos proyectiles, se abren como flores de fuego los cohetes alumbrantes, se mueven como brazos de luz los rayos de los faunales, cruzan en lo alto los voladores y en lo bajo, en el lodo helado y sanguinolento, en la tierra mojada, dentro de las trincheras inmundas, los hombres mueren despedazados, los cadáveres se amontonan y se amontonan como si trataran también, como los vivos, de tomar la fortaleza por asalto.

El caos es tan grande ahora, que cada cual hace lo que puede, y yo me encuentro en medio de un grupo de heridos sin saber cómo; los desgraciados sufren atrozmente y no puedo interrogarles. El azar me lleva a un puesto de ametralladoras de reserva, que se apresta para entrar en acción.

—¿Qué pasa?—pregunto.

—Aquí no sabemos nada oficialmente; el teléfono está hecho un ovillo; parece que un batallón de cazadores enemigos se sostiene sobre las laderas del fuerte.

—¿De cuál?

—Del de Vaux; esperamos la vuelta de un oficial que ha ido por órdenes.

Pasan grupos de soldados con fisonomías de manicomio hacia donde la batalla es más dura; algunos sangran; algunos perdieron el casco, otros la bayoneta, otros todo, y cargan a cuchillo sin darse cuenta de la hazaña; otros aprietan los dientes, otros caen.... Los oficiales pasan también con el silbato en los labios y el revólver en la mano, conduciendo sus hombres al ataque con gestos de locos furiosos.... A veces pasan caballos solos, heridos, arrastrándose penosamente; otros galopan sobre los cadáveres buscando un refugio, sin jinetes, sin montura a veces; otros trotan arrastrando una cureña rota, un cajón de municiones vacío....Por allá vagan soldados que la explosión ha vuelto idiotas; por aquí se aproximan más heridos; allá se amontonan más muertos.....

La masa gris que trepa las pendientes de las colinas se va deshaciendo, se va mezclando con el lodo, formando pelotones sombríos que a veces descubren en todo su horror los rayos de los reflectores; el fuerte de Vaux surge, no ya de entre una montña de lodo, sino de entre una montaña de cadáveres alemanes, y como sus cañones no han cesado el fuego aún, parece un fantástico volcán en cuyo cráter se forman lavas palpitantes.

—El primer ataque fracasó,—me dicen los soldados heridos que vienen de la aldea.

¿Desalojaron las faldas?—preguntó.

—No, señor; los alemanes continúan ocupándolas, pero están todos muertos.... Del batallón de cazadores que dió el asalto, ni uno, ni uno solo se escapó; nuestras ametralladoras son una maravilla y los muchachos del "molino de café" tienen inspiraciones geniales y resistencia de toros; yo vi a uno que arrastraba solo su aparato mientras el compañero hacía fuego; ellos solos han detenido una compañía entera.

—El ataque contra Vaux lo han dado con dos divisiones de 15.000 hombres cada una, y ya ve el resultado apenas les dejamos salir de sus abrigos;—me dice un oficial que viene del fuerte con un brazo tronchado por un casco de granada.

El panorama de la batalla sigue igual.....

ALEJANDRO SUX.

"CHICLETS"

Mascando CHICLETS concentrará su mente, con ventaja en su trabajo, evitará fumar con exceso, evitará dispepsia y conservará siempre su boca fresca y limpia.

SANTIAGO PALACIOS,
Agente.
Pasaje Jiménez. —— San José.
Teléfono No. 599.

MAN CHON SING & CO

ALMACEN DE GENEROS Y ABARROTES

JOSE CHEN APUY & CO.

Teléfono No. 18. Dirección Telegráfica "Sing"

Puntarenas. — Costa Rica.

HARINA FLECHA

Avisamos a nuestros favorecedores, que tenemos a la venta HARINA de la muy conocida

MARCA

FLECHA

LINDO BROTHERS

SAN JOSE

W. R. Grace & Co.

San Francisco :: New York :: New Orleans

-: Importadores y Exportadores :-

Agente General para Costa Rica:

F. WISS

--- Apartado 171 ---

Preparando la Fiesta de la Raza

En los salones del Hotel Internacional de esta villa se le obsequió un banquete al señor Presbítero don José de J. Ortiz, cura párroco de este cantón. Asistieron 40 comensales. Hubo derroche de alegría, amenizando la fiesta la filarmonía, que ejecutó alegres piezas.

Brindó el señor Coronel don Luis Rubio en nombre del pueblo de Orotina, representado en los amigos presentes, con frases galanas y llenas de entusiasmo manifestó al señor Cura el objeto de la fiesta demostrándole por este medio el júbilo con que hemos recibido su nombramiento como pastor de esta parroquia.

El señor Cura contestó en términos muy elocuentes, brindó por la salud de todos y por el simpático y progresista pueblo de Orotina. Con palabras encomiásticas expresó el grado de adelanto tanto natural como intelectual. No es por demás decir que el padre Ortiz ha caído tan simpático entre nosotros que parece que hubiese comprendido que en Orotina hacía falta un hombre de su talla, un cura que ha venido a llenar un vacío que se hacía sentir. Autoridades y feligreses caminan de acuerdo con el pensar de este pastor Ha tenido el padre Ortiz ocasión para comprender quienes somos los orotinenses: somos francos, sinceros y desprendidos cuando tratamos con hombres de saber y virtudes, de orden y progreso, porque esto es lo que necesitamos.

A los postres volvió a tomar la palabra el señor Ortiz: hizó moción para que sea Orotina la que inicie este año la fiesta de la raza. Dijo que el año pasado se había lucido nuestro cantón, puesto que la revista "Unión Iberoamericana" nos dedicaba dos páginas de honor relatando de cómo los orotinenses habían celebrado el 12 de Octubre, rindiéndole tributo al intrépido almirante glorioso Cristóbal Colón, y a nuestra Madre Patria. Don Juan Suárez, Cónsul de España en Orotina, don Luis Rubio, don Rafael Barth y otros secundaron la moción y llenos de amor patrio hablaron excitando el pueblo para que secundase la feliz idea y al efecto, nuestro amigo Rudin nos ofreció la luz que se ocupara en la iluminación. Los hermanos León la pólvora. Don Ismael Barth una ternera para el banquete. Don Antonio Agüero, don Elías Vargas, don Crisanto Vargas y don Alejandro Alvarado, un refrito para el baile social. El 3 de septiembre nos reuniremos para tratar de esta fiesta. Entre los números se efectuará la corrida de patos y en la noche el señor Suárez los obsequiará compuestos con rroz a la Valenciana, preparados según arte español.

CORRESPONSAL

Orotina, 28 agosto de 1916.

RELOJERIA SUIZA

PRECIOS BARATOS

de Alcides Chapatte

Calle del Carmen.

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículas de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulseras para señoras surtido muy variado.

Quejas populares

Los socios del Club "La Libertad" se quejan de que en el campo que ellos tienen dedicado en La Sabana, con previo consentimiento del Municipio, para sus juegos de sport, han sembrado una cerca de alambre de púas, que ocasiona un grave inconveniente.

Muy buena nos parece la disposición de cercar aquel campo, para impedir así qu corran por ahí vehículos y dañen el césped, pero somos del parecer que este cercado debiera hacerse con alambre sin púas, para evitar que se estén rompiendo las bolas que aquellos jugadores usan en el juego de foot-ball.

Nos permitimos hacer esta pequeña observación, confiados en que nuestro atento y competente Gobernador tomará nota de nuestras palabras.

L. SALAS G.

QUON TAI CHONG & CO.

Jacobo Sánchez,

COMERCIANTES

— ABARROTES Y GENEROS —

Puntarenas. Costa Rica.

Programa de los festejos para el Turno-Feria de Nuestra Señora de los Angeles de Cartago

SEPTIEMBRE DE 1916.

DIA PRIMERO EN LA TARDE

Recorrerán las calles de esta ciudad:

1º.—Alegoría que representará la Aparición de la Virgen en el año de 1623 a la joven india que recogía leña en la floresta.

2º.—Carros alegóricos de "los Angeles buenos" y "los Angeles malos", en contraposición, en la cual vencerá el signo de la Cruz.

3º.—Varios comisiones de jovencitos de ambos sexos, que distribuirán a las familias de la ciudad diminutos objetos de barro de ellas, en recuerdo de la industria cerámica característica de las hijas de La Puebla de anteriores tiempos, llenos de la especie que dió a esta parte de la ciudad el nombre de *Jamaica*.

4º.—Carro alegórico de la Juerga Española, compuesto de andaluzas, gitanos, manolas y baturros, quienes debutarán en sus trajes de carácter en la plaza de Los Angeles.

5º.—Carro carnavalesco, de varoncitos, representando diferentes tipos y en trajes característicos, el cual cerrará el desfile.

6º.—La famosa "pasada de los trastos", de San Nicolás a Los Angeles, a las 7 p. m., con iluminación de hachones y acompañamiento de la Banda de Música.

7º.—La Velada del "Club Fémina", cuyo producto se destinará a la obra del templo y cuyo programa se publicará oportunamente.

DIA DOS

1º.—Procesión de la Pasada de la Virgen del templo de San Nicolás a su provisional ermita.

2º.—A continuación de la procesión, bendición de la Cripta y colocación de la Virgen por el Ilustrísimo señor Obispo de Costa Rica, en la piedra donde apareció.

3º.—Abrese el Turno-Feria, a cuyo servicio está destinado el siguiente personal:

Pabellón de Cartago:

Doña Josefa Q. de Mata y
Doña Jesusita G. vda. de Pacheco.

Pabellón de San José:

Doña Mariana S. de Casasola y
Doña Lastenia C. de Guier.

Pabellón de Heredia:

Doña Juana Q. vda. de Jiménez y
Señorita Rosario F. Ferraz.

Pabellón de Limón:

Doña Elisa Garrido vda. de González y
Señorita Adriana Calvo.

Hace un placer de la digestión si se tomá después de las comidas

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza á las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Gacetín de Heredia

Agosto 29.

Anoche el profesor don Roberto Brenes Mesén dictó una vibrante conferencia a los obreros de la Escuela Nocturna de Adultos, la que versó sobre el suicidio. Por ser el tema elegido por el señor Brenes Mesén de actualidad, y la manera como convatió ese cáncer morboso que está minando las bases de la sociedad moderna, el orador fue muy aplaudido. Nosotros hacemos un nuevo llamamiento a todos los obreros de esta ciudad para que concurran a las clases nocturnas, que tienen lugar en la Normal, los días lunes, miércoles y viernes, a las siete y media de la noche.

—Repetto, el justamente aplaudido pianista, nos dejó—a su paso por ésta—una **fortepianierrea** que ya nos tiene atolondrados. Muchas, pero muchas son las casas donde han cogido por tarea el estudio del piano, disparándonos notas y más notas, que los millones de tiros que se hayan disparado en la toma de Verdún. ¡Si tendremos que hacer una rogativa a San Roque para que disminuya un tanto la **fortepianorrea** entre nosotros; Dios nos oíga!

—Se debiera asomar la cuadrilla de deshiervadores municipales por las últimas doscientas varas de calle al Egar al Cementerio, pues están muy enmontadas.

—En el Barreal de esta jurisdicción un artesano de apellido Bolaños cayó de un andamio donde trabajaba recibiendo golpes en varias partes del cuerpo. Lo recetó el Médico del Pueblo.

—Con suma satisfacción consignamos que el estimable caballero don Luis R. Flores se encuentra fuera de peligro de la dolencia que lo ha tenido postrado en cama.

—El competente fontanero don Alejandro Kidd está haciendo la instalación de la cañería en los parques Central y Parroquia, para el riego en los tiempos de verano.

—En la Iglesia parroquial, se casaron los jóvenes Manuel Chaves con la señorita Guillermina Quesada, y don Rubén Salas con la señorita Lucía Granados.

—El viernes próximo partirán para los Estados Unidos, en vía de estudios, los jóvenes Carlos Manuel Pacheco, Manuel Tejada, y Joaquín Chaverri Rojas. Que lleven un feliz viaje los estimables amigos.

—Hase presentado un caso de difteria. Esperamos que se hayan dictado las medidas profilácticas necesarias para evitar la propagación de ese terrible mal.

—Nuestro reloj público es un rompe cabezas, un quita tiempo. Son contados los días que marca la hora oficial. Si acaso no tiene cura el viejo enfermo, por qué no se le manda a descansar al "Zanjón de Pérez?"

—Debido a las fuertes lluvias y al tráfico del ganado que se lleva al matadero, se ha hecho un regular barrizal en las cien varas de calle que conduce al Rastro. Se debieran mandar a reparar.

—Se hacen los preparativos para la celebración matrimonial del apreciado amigo nuestro doctor don Eduardo J. Trejos, con la simpática señorita Carmen Dittel.

—Nos permitimos indicar al señor Administrador de Correos, la conveniencia de colocar un timbre que indique el haberse terminado la distribución de la correspondencia. Así el público no pierde tiempo y al señor Administrador se le deja de fastidiar con el estribillo: "de que si ya está distribuído todo".

—El Licenciado don Albino Villalobos ha pedido al Municipio se le auxilie para poner en línea una casa de su propiedad, sita en la calle de la Estación. Consideramos de mucha justicia la solicitud del señor Villalobos, pues con ello se dará mayor ornato a esa calle que es una de las principales de la ciudad.

—Aunque no pensamos replicar nada al corresponsal barbeuo—a lo que a nosotros atañe—en su correspondencia sobre el "Crimen de San Bartolomé", debemos manifestarle que los datos que publicamos sobre ese hecho de sangre no son creaciones de nuestra fantasín, sino que nos fueron suministrados por dos personas que en esa noche trágica se encontraron por el lugar donde se desarrolló el crimen. En tal virtud ha procedido de ligero el corrsponsal de marras al juzgarnos calumniadores, flor maldita que jamás ha podido germinar en los jardines de nuestra alma.

EDWIN.

Dr. Rafael Cruz Meza
CIRUJANO DENTISTA
75 varas al Oeste del Palacio de Justicia.

DIAS DE AVIACION
En atención a los deseos de ayudar al público he abierto un bien surtido establecimiento en el local de "El Gallito", que hará la situación menos difícil dando sus artículos á muy bajos precios, y el que se denominará.
"LA TORMENTA"
Carlos Roldán.

NUEVOS TRIUNFOS DE CAPILLA-RUIZ Y REPETTO, EN ALAJUELA

Agosto 30 de 1916.

Como lo anunciaba un telegrama publicado ayer en EL IMPARCIAL, anoche tuvo lugar la función dada por la afamada Compañía Capilla-Ruíz y Repetto, a beneficio de la Sociedad de San Vicente de Paúl. Como era de esperarse, el éxito más completo vino a coronar de la mejor manera, los múltiples esfuerzos hechos por las señoras y señoritas vicentinas; pues el hermoso Teatro estaba lleno, y ésto a pesar del mal tiempo; y respecto a los señores Capilla-Ruíz y Repetto, un nuevo triunfo que viene a aumentar, los ya tan numerosos alcanzados en su larga y triunfal carrera artística.—La orquesta dirigida por el maestro Repetto estuvo, como siempre, a la altura.

De las señoritas que integran la Sociedad de San Vicente, merece ser felicitada la señorita Etelvina Sibaja, quien con un empeño y un desinterés digno de encomio, trabajó desde un principio con todo afán para que la fiesta resultara lo mejor posible. También merecen un parrafito aparte, las estimables señoritas encargadas de la colocación de las entradas: son ellas Aída Noriega, Ana María Jiménez y Felicia Saborío. Lo mismo que los caballeros que de una u otra manera, presentaron su valioso contingente.

Y en cuanto a los señores Capilla-Ruíz y Repetto, aprovechamos la ocasión para darles, en nombre de los pobres que reciben su auxilio de dicha Sociedad, en el de las Vicentinas y en el de la Sociedad de Alajuela, las más expresivas gracias por su simpática actitud, que tanto los enaltece, y los felicitamos muy calurosamente por sus riudosos triunfos.

NOTA:—Para, mañana jueves anuncian una función con un selecto programa y a precios reducidos. Dado el entusiasmo que se nota, es de esperar una hermosa concurrencia.

RICHARD.

TACK HING LUNG & CO.
IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS
Apartado No. 72. Dirección Telegráfica "Tack".
Puntarenas. — Costa Rica

DE OROTINA

INTERESES DE MI PUEBLO

UN TRASLADO PROVECHOSO

Redacto estas notas, no por un deseo bastardo de satisfacer bajas intrigas de pueblo; distanciado de esta idea, ha sido siempre mi intención al empuñar mi péñola, elevar mis plegarias para el beneficio propio del pueblo. Así he pensado, aprovechando las buenas intenciones progresistas del Gobierno, instarlo para que la máquina de aserrar que hay ayende el río Maroto, en la denominada colonia Carmona y que hoy por no prestar ninguna utilidad, sea cedida y trasladada a la villa de Nicoya. Con esta donación no se dañan los intereses de los colonos, que muy pocos son los que ocupan esta máquina, no para edificar, sino para el comercio de las maderas con el puerto de Puntarenas; y sí se hará un gran beneficio a la población de Nicoya que es bantante numerosa y que posee edificios ruinosos de bahareque, y se tornará, con elegantes edificios de madera, en una villa hermosa y alegre, capaz de seducir al viajero que la visita, ya que sus damas son lo bastante bellas para hacerla simpática y atractiva. Seo esto, pues, la realización efectiva de los ideales supremos de un pueblo, apoyada por el Gobierno y hecha surgir por nuestra Municipalidad.

S. PANFILO VIDAURRE.

Orotina, 27 de agosto de 1916.

Limón al día

Limón, 28 de agosto.

Feria a beneficio de la Cruz Roja de los aliados.—Grandes preparativos se hacen para esta feria que se verificará en los altos del Royal Bank of Canadá, a las ocho de la noche del día de mañana 29. El producto de ésta será para el auxilio de la Cruz Roja de los aliados. La Secretaria e iniciadora de tan gran fiesta es la inteligente y culta señora Mrs. Faibrain. De esta fiesta enviaré crónica.

Baile social.—Uno de confianza hubo en el espacioso salón del Club Atlántida. Estuvo muy animado y terminó a la una de la mañana.

De paseo.—Se encuentran en este puerto las señoritas Luz y Flora Carranza Solís, Soledad Echeverría, Isabel Calvo Castro. A todas les brindo mi saludo de bienvenida.

De la misma ciudad se encuentra entre nosotros el inteligente y culto amigo D. Luis Vargas Quesada. Para Luigi mis saludos.

De viaje.—Para la capital se encuentran entre nosotros las encantdoras señoritas panameñas Lastenia y Martina Díez.

Teatro.—Don Pepe como siempre de gala, en la noche del domingo se exhibió la quinta y última parte de ROCAMBOLE. Para el jueves y el domingo el gran don Pepe nos tiene una gran sorpresa. Todo Limón al teatro Arrasty, unos a llorar y otros a reír. No faltar.

ALEJANDRITO

De San Juan de Tobosi

LOS INNUMERABLES DAÑOS QUE HAN OCASIONADO LAS LLUVIAS

Las lluvias en estos lugares han sido y son tan fuertes que ya no tenemos ni siquiera malos caminos; grandes desbarrumbes por todas partes, entre ellos es digno de mencionarse el de anteayer en propiedad de don Maximino Amador, pues dicho desbarrumbe lo hace perder una buena suma de colones. Arrastró un trecho de cañaveral por otro de café; calcúlase la pérdida en doscientos colones. Sentimos mucho la pérdida de nuestro amigo Amador.

Córrese la nueva de que vendrá a ocupar la plaza vacante de este lugar el competente maestro don José Mora S. Lo deseamos, pues dicho maestro es muy conocido y apreciado en este lugar. Sentimos también la separación del señor Ulloa, pues era un cumplido y progresista maestro.

Rumórase que nuestro amigo don Julián Valverde contraerá matrimonio con la simpática señorita Euladia Rivera. Para el futuro hogar deseamos eterna felicidad.

También contraerá matrimonio, el estimado joven don Nicolás Valverde R. con la apreciable damita Maclovia Hidalgo. Desde ahora les deseamos eterna luna de miel.

Ayer dejó de existir la venerable anciana doña María Josefa Badilla, a la avanzada edad de setenta y cinco años. Nuestro sentido pésame a sus deudos, en especial a su nietecita María Engracia.

CABEZAS

DE CHOMES

FIESTAS. — EL MUELLECITO. — NUESTRO PLANATEL DE ENSEÑANZA.—LLUVIAS TORRENCIALES. — PROYECTOS DE NUESTROS DIPUTADOS

Las fiestas estuvieron alegres, especialmente durante el primer día. De Puntarenas llegaron el señor Gobernador, señores Urbina, don Abelardo Esquivel, don Héctor Guevara y otros caballeros. También tuvimos la honra de ser visitados por simpáticas señoritas porteñas. Una de las notas salientes de las fiestas fue el animadísimo baile social que se verificó. Allí nos dimos el gusto de saludar al amigo don Clímaco Pérez, aunque a la ligera, pues no quisimos robarle el precioso tiempo que dedicaba con ejemplar constancia a su bella pareja. Dichosote!

Se notó orden y compostura hasta donde es posible en fiestas. No hubo desgracias que lamentar. Los todos bastante buenos. Los bailes públicos, alegres. Observamos con placer que no se abusó de licor como en épocas anteriores. Las autoridades cumplieron bien con sus deberes de vigilancia y demás.

A pesar del trabajo que se hizo, el muelle no está completamente bien; gran parte de la madera que sirve de sostén y base se encuentran en mal estado. Ojalá el Municipio complete la obra.

Nuestro plantel de enseñanza marcha bastante bien. Los maestros, señor Velásquez y señorita Canessa, son dedicados y laboriosos. Es cierto que la asistencia no es del todo satisfactoria, pero ello se debe a las calenturas que azotan a este pueblo constantemente.

Las lluvias son copiosas y constantes. Los agricultores esperan buenas cosechas. No todo ha de ser rigor en este mundo.

Ansiosos estamos por saber el resultado definitivo del proyecto relativo a las mil quinientas hectáreas de tierra baldía de este distrito, presentado por nuestros laboriosos diputados Grillo y Figueroa. Ese proyecto vendría a dar vida y riqueza efectivas a este lugar. Ojalá se lleve a la práctica.

Corresponsal Especial

Chomes, 22 de agosto de 1916.

EXISTENCIA DE 4.060 ARBOLES
El arbol más recomendable por su rápido desarrollo, fácil cultivo y múltiples empleos, es el
— CIPRES —
Visitad "La Paulina" de Alfredo Anderson, donde se venden arbolitos desde ₡ 5.00 el ciento.—Muestras en
"EL INVERNADERO"

DE TUIS

LUCTUOSA.—El lunes 21 del corriente falleció en este lugar la estimable y virtuosa señora doña Isabel Román de Muñoz. En la plenitud de la vida, cuando empezaba, con el alma pletórica de ensueños, a cumplir la noble y santa misión a que ha sido destinada la mujer en la tierra, abandonó la existencia y se remontó hacia el infinito en alas de la muerte implacable.

El martes se verificó el entierro, al que concurrió casi todo el vecindario, pues la señora Román disfrutaba del aprecio general por su ingénita bondad. Su desaparición deja un vacío doloroso en la casa paterna y en el corazón de todos los que la lloran.

Reciban sus padres, hermanos y demás parientes nuestro sincero y profundo pésame.

UN VECINO MAS.—Desde hace un mes se encuentra en ésta, desempeñando un importante puesto en la hacienda "El Frío" el apreciado y culto joven cartaginés, don Moisés Umaña. Aunque tarde le enviamos nuestro afectuoso saludo.

EN VIAJE DE PLACER.—En estos días partirá para Cartago, a disfrutar de la dulce alegría que proporcionan las fiestas, nuestro estimado amigo don Vicente Meoño. Que se divierta mucho son nuestros más fervientes deseos.

CORRESPONSAL.

MARCIAL ALPIZAR
Ingeniero Topógrafo.
Ofrece sus servicios profesionales

DE ATENAS

Como muestra de admiración, de respeto y de cariño los maestros y la sociedad ateniense dedica una velada al culto Inspector de Escuelas don Ramón Rodríguez Rodríguez, que se verificará el 31 del corriente a las 8 de la noche en el salón dela Escuela. Adjunto envío el programa para que se sirva dármele publicidad.

I.—Obertura "El Menesteroso de San Waast". Pequeña orquesta.
II.—Ofrecimiento de la fiesta. V. M. Sanabria.
III.—"Himno a la Escuela". Canción por los grados superiores.
IV.—"Caridad". Valse. P. Orquesta.
V.—"La Madre". Recitación. Ramona Cruz.
VI.—"El Cigarro". Recitación. Clarisa Arguedas.
VII.—"A Tolstoi". Diálogo. María Jenkins y Zulema Morera.
VIII.—"La Española". Canción. Grados Superiores.
IX.—"Himno del Niño a su Creador". Recitación. Adelia Umaña.
X.—"Nubes y Flores". Diálogo. Socorro y Victoria Arguedas.
XI.—"Los Chamacos". Canción. Grados Superiores.
XII.—"La Máquina". Diálogo. Angel T. Sanabria y Juan R. Alfaro.
XIII.—"Raimundo Lulio". Recitación. Rafael A. Solera.
XIV.—"Canción del Pastor". Coro. Grados Superiores.
XV.—"Nocturno". Melopea. Adela de Sanabria.
XVI.—"Anillo de Hierro". Coro de Pescadores. Grados Superiores.
XVII.—"Diablo". Two-Step. P. Orquesta.
XVIII.—"La Voz de las Cosas". Diálogo. Graciela Porras y William Solano.
XIX.—"La Hermana de la Caridad". Recitación. Victoria Arguedas.
XX.—"El Paso del Amor". Recitación. Florencia Rojas.
XXI.—"Sueño de un Vals". Coro de señoritas.
XXII.—"La Plegaria de Isabel". Recitación. Inocencia González.
XXIII.—"Cosas de Ellos". Diálogo. Ma. Ester Brenes y A. T. Sanabria.
XXIV.—"El Músico Errante". Melopea. Don Nicolás Solano.
XXV.—"Aves y Niños". Comedia. Victoria Arguedas, Ramona Cruz y Florencia Rojas.
XXVI.—"Jugar con Fuego". Romanza de la zarzuela. Señorita Angelina Jenkins.
XXVII.—"Días Dorados". Solo de violín. A. T. Sanabria, acompañado al piano por don José Oviedo.
XXVIII.—"El nita". Mazurca. P. Orquesta.
XXIX.—"Sin Rumbo..." Canción sentimental. Señorita Delfina Matamoros y al piano José Oviedo.

CORRESPONSAL

Atenas, agosto 31 de 1916.

LA BARCELONA
Gran Fábrica de Puros de Cachí y Turrrique — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país.
Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.
ANTONIO MONTEALEGRE.
Teléfono 488.

¡TABACO!
TABACO IZTEPEQUE
Cuidadosamente escogido en El Salvador por mis agentes, acabo de recibir y ofrezco a mi clientela a precios módicos.
JORGE CASTRO G.
¡TABACO!

EL HOGAR
Pólizas de Economía, Accidente y Muerte
Por medio de pequeñas cuotas mensuales afianza un risueño porvenir, hace un seguro de vida y lleva un consuelo al tenedor de la póliza en caso de accidente.
Los padres de familia encuentran en esta clase de pólizas la forma más práctica de fortalecer en sus hijos el hábito del ahorro, generador de grandes fortunas.
Mediante cuotas mensiales de ₡ 2.00, ₡ 5.00 o ₡ 10.00 adquiere usted una póliza de ₡ 200.00, ₡ 500.00 o ₡ 1,000.00
Solicite instrucciones y prospectos a los Agentes señores: Rafael París F., Puntarenas; J. A. Lobo M. y Juan Benavides M., Esparta; Carlos Miranda, Miramar y Lorenzo Coin, Mina Unión.
Esquina del Correo. — Altos de la "Librería Lectura barata". — San José.

A Las Mujeres Que Temen La Maternidad
Después de muchos años de experiencia, estudio y prática, el Dr. J. H. Dye perfeccionó el famoso "COMPUESTO MITCHELLA." El ha demostrado científicamente que ninguna mujer debe temer a los dolores del PARTO. Toda esposa, madre o hija debe sentirse ahora feliz. A ella proclamamos victoriosamente los resultados del "COMPUESTA MITCHELLA, el cual permitirá el arribo de su futuro niño llena de felicidad y exenta de dolores en su cuerpo. Este incomparable remedio es también de mucha ayuda cuando se toma después del alumbramiento, porque acelera el restablecimiento, evita complicaciones, fortalece, ejercita acción sobre los pechos y glándulas secretas de la leche, dando lugar a que esta salga en la debida cantidad y calidad para alimentar al recién nacido. El COMPUESTO MITCHELLA es puramante vegetal y no contiene Opio, Morfina, Cocaina o cualquier otra sustancia que resulte perjudicial a la esposa, madre, hija o criatura próxima a nacer. No hay necesidad de guardar dieta ni de recogerse en cama, sino simplemente una pastilla antes de cada comida y al acostarse. El COMPUESTO MITCHELLA y demás preparados del Dr. J. H. Dye, SE VENDEN en todas las buenas boticas.
¡GRATIS! A solicitud tendremos gusto en enviar un ejemplar del libro portentoso del Dr. J. H. Dye, que dice: **"Como dar a luz niños sanos y robustos sin temor a dolores"** y **"Como llegar a ser madre."** Este libro contiene consejos muy valisos para las mujeres que sufren.
Muy Sr. mío:—Cuando escribí a Vd. sentia malestar en todo el cuerpo, dolor de espalda, y en el costado izquierdo, debajo de las costillas; dolor en la cintura y en las piernas con tirantez, cansancio y mucho sueño. Cuando me enteré de su libro, mandé a la botica de los Sres. Blanco, por dos pomos de "Compuesto Mitchella" que estoy tomando hallándome bastante aliviada de mis dolencias.
(Fda.) Sra. María C. de Palacio.
S/c Carolina, Puerto Rico.
Hago a Vd. presente que todos sus medicamentos que les he recetado a mis enfermas, han dado muy buenos resultados, espero me mande más libritos para darles a muchas mas de mis clientes.
(Fda.) Sra. Leonidas Ruminot de A (Matrona) S/c Aldúnate No. 457, Temuco, Chile, S. A.
La Sra. Felisa L. de Borjá, Calle López No. 580, de la ciudad de Santiago, Chile, dice que hacía muchos años no había podido lograr criar ninguna criatura, y después de haber tomado 2 pomos de "Compuesto Mitchella" tiene una robusta y sana.
Unico representante en Costa Rica,
KIRKPATRIK HNOS. LIMON.

Cuando falte el poder humano para usar la voluntad, conducir la vida, dominar la tiranía del sistema nervioso y cerebro, para preparar el cuerpo á combatir los vicios, etc.,
EL CORDIAL de CEREBRINA del DR. ULRICI
es el indicado á suministrar á la naturaleza los elementos necesarios con que hacer frente á tantas causas que debilitan el sistema nervioso y como consecuencia todo el organismo.
THE ULRICI MEDICINE COMPANY
NEW YORK

PALUDISMO
Las primeras manifestaciones de esta enfermedad son: cansancio, dolores en las coyunturas, piernas y músculos, pérdida del apetito, fatiga, debilidad general, náuseas, extreñimiento o diarrea y, con frecuencia, trastornos digestivos. Estos síntomas, de carácter más o menos intenso, suelen duran meses, hasta años, sin que presenten accesos agudos; se desoye la voz de la naturaleza, no se purga de parásitos el sistema y el enfermo llega al fin a un estado de honda depresión. A medida que los parásitos se multiplican y que aumenta en cada ciclo la toxina que depositan en la sangre, se marcan la intensidad de los calofríos y de la fiebre y la duración de los accesos. Suelen presentarse también crecimientos del bazo y del hígado y nerviosidad extrema.
Los "**MALAROIDES**" obran activamente en el tratamiento de todos los estados febriles, cualquiera que sea su causa, y en especial, en los casos de "PALUDISMO", grippe, neuralgias, jaquecas, anemia y neurastenia o debilidad nerviosa.
— DE VENTA EN LA "BOTICA FRANCESA" —

Ocasión oportuna
Por una pequeña suma puede usted aprender prácticamente la fabricación de jabón. No se trata de simples fórmulas; la persona interesada, bajo mi dirección elaborará jabón muy superior al que usualmente se vende en plaza y a un precio bastante más bajo.
No pagará usted nada hasta ver el resultado práctico de la operación efectuada por usted mismo.
El procedimiento es el último triunfo de la Industria Jabonera, basta una y media horas para toda la operación.
El comerciante puede aumentar sus rentas y obtener mayores utilidades ofreciendo un producto superior que le cuesta más barato.
No precisa instalación costosa; en una lata de Canfín pueden elaborarse 25 libras.
Para los que viven en provincias y pueblos lejanos y que los gastos de transportes sean crecidos puede ser una fuente de riqueza y en todo caso y para todos un recurso más que siempre y en todas partes puede serle útil.
— APARTADO No. 967 —

Mande teñir su chal, pañolón, vestido, etc. a la Tintorería Peralta al Sur del Colegio de Señoritas
Carlos Peralta Osorio
Vicente Peralta Flores
-: Precios de situación :-

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Los exploradores petroleros en las ciudades, pueblos y campos

Vamos a dejar por ahora a la trinidad encargada de impugnar por la Prensa el veto del Poder Ejecutivo, para darle tiempo de que saboree el sustancioso artículo del Licenciado don Luis Cruz Meza que, con el título de "La dialéctica del interés", apareció publicado en "La Información" de antier. Los señores Pacheco, Lachner Sandoval y Zúñiga Montúfar, que forman esa trinidad puesta a la orden de los que se empeñan en apropiarse para su particular enriquecimiento cuantiosos intereses nacionales, hallarán que la lógica del artículo que dejamos citado es la lógica del patriotismo, muy distinta de la que ha sido adoptada por ellos, que es la del sacristán encargado de vender la bula.

También al pueblo le recomendamos la lectura de lo escrito por el Licenciado Cruz Meza, pues allí encontrará la verdad sobre esa cuestión que el interés se ha propuesto desfigurar, valiéndose de plumas que nos duele ver ocupadas en la tarea de disminuír la riqueza que corresponde a la Nación, en provecho del caudal de unos pocos, que en resumidas cuentas no dejarían en el país sino muy poco más de lo que a ellos y a algunos otros adherentes por su trabajo les paguen. El Gobierno defiende los intereses nacionales, y con él los defendemos quienes somos sostenedores del veto. Por el contrario, los que lo atacan van contra esos intereses y en defensa de intereses privados, lo cual debe tener muy presente el pueblo de Costa Rica, en está lucha en que se están probando algunos de sus hombres. Es la piedra de toque, de la cual saldrán mostrando a la viva luz del día la amalgama de componentes de baja ley, muchos que hasta ahora habíamos considerado como el oro puro del patriotismo.

Y vamos a tratar de una noticia que se nos ha dado ayer, respecto de la cual, si fuere cierta, deben ponerse en guarda las gentes honradas y candorosas de nuestro pueblo. Se nos asegura que por las poblaciones y campos han salido agentes de los interesados en adquirir el derecho de explotar las fuentes petroleras, con el encargo de recoger firmas para solicitar del Gobierno el retiro del veto, o para apoyar en cualquiera otra forma las pretensiones de aquellos señores; y aun se agrega que tales agentes, con el fin de que las firmas que solicitan no les sean negadas, andan enseñando la tarjeta de un alto personaje del Gobierno, entendemos que de uno de los señores Secretarios de Estado, como una recomendación en favor de lo que aquellos señores andan buscando.

El caso es que los interesados en el negocio de petróleo han tenido noticia de las notas, cartas y telegramas de adhesión que el Ejecutivo ha recibido de distintos puntos del país con motivo del veto, y se han propuesto contrarrestar con engaño esas manifestaciones espontáneas de la opinión, forjándose una que con maña tratan de arrancar a la ingenua credulidad de nuestro pueblo. Bueno es que éste lo sepa, a fin de que no se deje seducir por los que para su medro quiere armarse de algo parecido a una manifestación plebiscitaria, último recurso que les queda para ver si por ese medio logran apropiarse los valiosísimos intereses nacionales que codician.

Queda, pues, avisado nuestro pueblo de que aquellos agentes andan por las villas y los campos con el objeto de recoger firmas para el fin que dejamos dicho, y bueno es que en esta ocasión recordemos a las sencillas gentes a quienes los tales pretenden engañar, la oportuna y patriótica respuesta de aquel campesino a quien se le pedía la firma, y que contestó así en el hermoso verso de Aquileo:

"Yo la vida te la doy,
Pero la firma... mírala!"

FOSFORO.

Charla con los corresponsales

J. J. O., Limón.—Su artículo ha sido dado a las máquinas, y se publicará en breve.

Juan del Bosque.—Celebramos sea de su aprobación la idea de las tarjetas de indentidad de nuestros Corresponsales. Recibirá la renovación de su credencial, antes de que venza, pues al efecto llevamos Registro.

Un ambulante. San Antonio de Belén.—Estamos conformes con los conceptos de su atenta del 29 y esperamos tener el gusto de recibir sus notas.

J. M. G.—Por su puesto que sí, mande cada semana y siempre que haya algo que considere de importancia, aunque sea cada día.

EL HOMBRE DEL DIA

JUAN MAXIMO GRIS

Según ofrecimos a nuestros lectores, publicamos hoy la fotografía del misterioso personaje JUAN MAXIMO GRIS, que tan profunda emoción produjo en Colombia y que la está produciendo no menor en Costa Rica. El interés que han despertado en todos los círculos sociales, las interesantes narraciones que hemos venido reproduciendo, muestran una vez más la atracción irresistible que en mayor o menor grado sentimos los humanos por lo misterioso. Del Misterio venimos, a él se encaminan nuestros pasos y en cierto modo pudiéramos decir que en él vivimos, ya que por todas partes nos rodea. Con dificultad se encuentra un individuo que, escarbando en sus recuerdos, no pueda traer a la memoria algún hecho de esos que llamamos portentosos, porque la ley a que obedece no es suficientemente conocida, acaecido a él mismo en persona o bien a individuos de su familia o de su estrecha amistad.

Esperamos que los próximos canjes de Colombia nos traigan algunos detalles más, respecto a estos asuntos, los cuales nos apresuraremos a reproducir, y en el interín, publicaremos algunos estudios críticos del caso que nos ocupa.

Concurso literario de EL IMPARCIAL

para el 12 de octubre de 1916

TEMAS:

1. Una composición poética con libertad de metro. Asunto. "España".
2. Una composición poética, con libertad de metro. Asunto tomado de la obra "Don Quijote de la Mancha".
3. "El porvenir del idioma", en prosa.
4. Un cuento regional costarricense.

CONDICIONES DEL CONCURSO

1. Toda persona residente en el territorio de la República puede tomar parte en el concurso.
2. Una misma persona no podrá presentar más de un trabajo para un mismo tema, pero sí puede tomar parte en los cuatro. En este caso deberá adoptar pseudónimo distinto para cada tema.
3. Los trabajos han de ser inéditos, originales y escritos en castellano.
4. EL IMPARCIAL se reserva el derecho de publicar una edición de las obras, sin que por ello pierdan los autores la propiedad de las mismas. En caso de ejercitar este derecho, la mitad de la utilidad obtenida en la venta pertenecerá a los autores.
5. El plazo para la admisión de los trabajos terminará el día 6 del mes de octubre, a las doce del día.
6. Todo trabajo será firmado con pseudónimo o lema que se identificará por medio de la copia a máquina del mismo o por cualquier otro medio aceptable a juicio del jurado calificador.
7. Los trabajos se dirigirán a EL IMPARCIAL, anotando en un extremo de sobre o cubierta la indicación "Concurso del 12 de octubre de 1916".
8. Para cada tema habrá un premio que consistirá en una medalla de oro con las inscripciones o grabados del caso.
9. Próximamente publicaremos los nombres de las personas que integrarán el jurado calificador.

Fueron 5 indios los asesinados a 12 millas de "La Estrella"

Nos llegan detalles del horroroso crimen cometido en el lugar llamado "Nome", cerca de La Estrella.

Cometióse el hecho en casa de Mercedes Bario, el 25 del corriente. Ese día pasaron por la casa de Mercedes, quien reside con su familia, Ramón Arroyo Camacho y Felipe Salgado, costarricense el primero y hondureño el segundo.

Salgado y Arroyo hacía más de tres años que vivían en mala inteligencia con los indios: les mataban los puercos, las gallinas, y se las comían.

Los ánimos estaban exaltados: Salgado y Arroyo, para coronar su obra mataron a Mercedes Bario, a la madre de ésta de nombre María, a su prima Margarita y a los señores Cayetano y Fernando Bario. En suma, cinco víctimas.

Los desmanes de Salgado y Arroyo, según nuestro Corresponsal, nunca fueron contenidos enérgicamente por las autoridades de policía. Quizá por temor existía esa pasividad, y Arroyo y Salgado tenían libertad para causar daños a los indios.

El señor Gobernador de Limón envió policía del puerto, a la cual se unieron otros de La Estrella y también el ciudadano Onofre Escobar, logrando capturar a uno de los criminales. Procedióse al reconocimiento de los muertos y en seguida se les dió sepultura, habiendo sido enterrados tres en una misma fosa, y Cayetano y Fernando hasta el día 28 a las 12 de la noche.

TABAQUEROS.

Muchos son los que se han curado de los efectos de malas digestiones en la Habana, Florida, New York y otras partes con el uso de las

PASTILLAS DEL DR. RICHARDS,

entre ellos el Sr. Ignacio Valdés, de Lealtad 38, Habana, quien por tres años había sufrido de estreñimiento, nerviosidad, vahidos, etc.

Opiniones diversas

Debemos manifestar al público que entre el cuerpo médico de esta ciudad están divididas las opiniones respecto a si existe o no la parálisis infantil en San José.

Hallándose en "entredicho" la epidemia, no podemos asegurar a nuestros lectores que exista siquiera el peligro de la parálisis infantil.

Esto no será crasa ignorancia, pero es la verdad. Y no estamos dispuestos a alarmar al público ni a perjudicar al país con una noticia de tal trascendencia.

No obstante lo dicho, cumplimos con el deber de hacer notar la conveniencia de prevenirse contra un flagelo tan terrible.

PICA PICA

Carambitas! La pobre negra que hace su vida en la plazoleta de EL IMPARCIAL continúa allí. ¿Por qué sus paisanos no hacen algo por ella? Es un feo cuadro el que forma esa infeliz a las 12 de la noche, cuando volvemos a nuestra casa, tirita de frío y se acurruca sobre las frías piedras, y lo que es peor, según nos dice un vecino, es que hay moros en la costa.

Hasta cuándo brillará por allí la caridad de alguien?

A principios de este mes visitamos la Cárcel pública y tuvimos una pena que no hemos de callar, puesto que se trata de uno de esos edificios públicos que con satisfacción podemos mostrar al viajero.

El aseo de entonces no es el mismo que había antes. El año pasado daba gusto ver los pisos: bien fregados y sin mal olor las habitaciones. Hoy pasa lo contrario: el pavimiento se ve muy manchado, hay muchas feas inscripciones en las paredes, y las escaleras estaban llenas de tierra.

Confiamos en que ahora, bajo la dirección del Coronel Vargas Rodríguez, la cosa haya mejorado y que vuelvan los tiempos de aseo y de higiene.

Y los números de las casas, en qué pararon. El año pasado este asunto fué muy discutido y provocó mil protestas.

Pero existen las placas o no existen? Si se conservan aquí, ¿ por qué no se les rebaja su precio a un límite justo y se hacen colocar en las puertas?

En esta ciudad es imposible dar una seña si no se recurre a los nombres de las pulperías; los extranjeros se fijan mucho en este detalle, y debiera remediarse.

Tiene la palabra el señor Auditor Municipal.

Y los canes? Muy bien, gracias. Vuelven a aumentar en número y en molestias. Su eliminación es precisa, pues bien sabido es que estos animales son los mejores vehículos de las pestes.

Recordamos que cuando visitamos Kingston, nos costaba ver un perro, pero aquí los hay por docenas: sarnosos, violines *cavilosos* y hasta golosos, que dejan a los vecinos con dos palmos de mandíbulas, en pleno ayuno.

Tome Cerveza "TRAUBE"

Nuevos cigarrillos en venta

Hemos recibido de obsequio un paquete de muestra de los afamados cigarrillos LA SALVADOREÑA, elaborados con el más escogido tabaco iztepeque y que ofrece en venta don Alfredo Sasso R. Habrá existencia permanente de esos famosos pitillos en la oficina del señor Sasso, 25 varas al Norte del Correo, quien también atiende pedidos por correo, dirigiéndose al apartado 186.

El precio está al alcance de todo el mundo: 10 céntimos el paquetillo. Son deliciosos. Agradecemos el obsequio.

Sesión en la Corte de Justicia Centroamericana

Celebró sesión ayer la Corte de Justicia Centro-Americana. Comenzó a las 3 y 30 p. m. bajo la Presidencia del Dr. Bocanegra, Magistrado por Guatemala. Discutióse la respuesta que el Gobierno de Nicaragua da a la demanda de Costa Rica, y se le dió lectura al texto de la nueva demanda presentada por el Gobierno de El Salvador, siguiéndose todos los trámites para la admisión de dicha demanda.

Mi intromisión en el debate

V

REPLICA A LOS TRES

AL SEÑOR DON GERARDO ZUÑIGA MONTUFAR: Los lectores de "La Información" quedamos enterados, y de mi parte aviso recibo, de que este estimable caballero conoce los sistemas constitucionales de Inglaterra, Alemania y Estados Unidos, así como de que ha leído a Rossi, Posada, Florentino González y Jaime Brayse. Lo que no he llegado a alcanzar es el objeto de las citas del disertante, que nada dicen sobre el punto que estamos discutiendo. ¿Cuándo procede el veto del Ejecutivo en Costa Rica? El señor Zúñiga Montúfar para responder a esta pregunta que él mismo se hace, se va por los cerros de Ubeda—perdóneme la franqueza—, siendo así que la contestación la tenía en casa. Está en nuestro Código Fundamental: "Ningún proyecto de ley, aunque esté aprobado por el Congreso, tendrá fuerza de ley sin la sanción del Ejecutivo" (Art. 87.) "Este puede objetar cualquier proyecto de ley, bien sea porque lo juzgue del todo inconveniente, o bien porque crea necesario hacerle variaciones o reformas". (Art. 88.) La limitación de este derecho sólo comprende los casos expresados en el artículo 91. Si el decreto aprobatorio del proyecto Pinto-Greulich no está en ninguno de esos casos, el veto presidencial está legalmente opuesto. Las citas del señor Zúñiga Montúfar ninguna luz vienen a dar en el debate.

ooo

AL SEÑOR LIC. DON LEONIDAS PACHECO: No pongo en duda su buena intención de regalarme una bola negra en el examen hipotético de que habla. Pero yo me permitiría hacerle observar que la bola negra contra un sustentante en un examen es una nota menos ridícula para éste que para el abogado examinador el hecho de que el sustentante le demuestre que no sabe la materia. Tenga mucho cuidado el señor Pacheco, por su buena reputación, si examinando a un estudiante va a sostener, en materia de legislación minera, lo que mantiene en el artículo que le voy contestando.

¿No es aplicable a los denuncios de petróleo la ley de 1o. de agosto de 1902? Aquella ley señala las dimensiones de TODA PERTENENCIA MINERA, sin hacer excepción alguna. Bastaría esa expresión para demostrar que el señor Pacheco se extravía. Pero de todos modos, si la Ley de 1902 no fuera aplicable a los denuncios de petróleo, ¿qué ley quiere el señor Pacheco que apliquemos¿ ¿Opta por la Ordenanza de Minería? Los artículos 64 y 69 dan a la pertenencia un máximum de 200 varas por lado. ¿Quiere el señor Pacheco que rija la disposición suprema de 4 de agosto de 1854? Ella no altera las dimensiones de la pertenencia sino para los denuncios de cobre, hierro y carbón. "En lo demás—dice el artículo 3o.—se observarán las disposiciones de la Ordenanza de Minería". La Ley de 16 de octubre de 1855 no alteró las dimensiones de la pertenencia sino respecto de las que se referían a cobre o hierro. En resumen, ninguna ley anterior al Decreto gubernativo de 18 de abril de 1914 dió nunca a la pertenencia minera en general, salvas excepciones en que jamás se expresó el petróleo, un lado mayor de 200 varas. ¿Hubo en nuestra legislación minera silencio sobre el caso especial del petróleo, o lo que es lo mismo, no existía antes de 1914 ley que regulara las dimensiones de la pertenencia? En el silencio de la ley sobre un caso especial se aplica la establecida para los casos generales. ¿Todavía no encuentra el señor Pacheco aceptable esta solución? Pues entonces la consecuencia es que el 18 de abril de 1914, nuestra legislación minera presentaba un vacío absoluto sobre las dimensiones de la pertenencia en tratándose de petróleo. ¿Pudo el Presidente Jiménez llenar el vacío de la ley con una ley dada por él mismo? No, porque eso no era materia reglamentaria, y el señor Valentine nos ha enseñado que el Poder Ejecutivo carece de facultad para emitir leyes. ¿Pudo el Presidente Jiménez dictar una ley sobre legislación minera, por delegación del Congreso y a virtud del artículo 57 de la Ordenanza de Minería, que no otorgó ninguna delegación? No, porque ya el señor Valentine nos enseñó en su alegato de 16 de febrero que "ni aun por vía de lo que se ha dado en llamar delegación legislativa, se puede llegar a tal extremo, pues la Constitución no prevee tal expediente, que equivaldría a destruir el mecanismo establecido del Gobierno".

En consecuencia, para el señor Pacheco queda el siguiente dilema: o antes de abril de 1914 existía una ley que regulara las dimensiones de la pertenencia petrolera, y en ese caso el Presidente Jiménez no tuvo facultad para derogarla, o esa ley no existía, y entonces el Ejecutivo careció de facultad para emitirla, porque ello correspondía al Poder Legislativo. En ambos extremos, el artículo 1o. del Decreto Jiménez fué inconstitucional como tan elocuentemente lo ha sostenido el señor Valentine.

ooo

AL SEÑOR DR. LACHNER SANDOVAL: No he de discutirle su alusión a uno de los inconvenientes de nuestras democracias, ya que aunque aquel caballero quiso expresarse en tono burlesco, dijo una gran verdad: Para curar se necesita la ciencia médica. Para hacer zapatos, es menester el aprendizaje de la zapatería. Para hacer leyes no se necesita nada. El señor Sandoval es víctima de ese sistema. Reconozco honradamente el hecho. Pero le hago el cargo de no estar en lo justo cuando dice: 1o. Que el Presidente de la República autorizó al doctor Greulich para la explotación de petróleo: el Presidente tuvo el cuidado de expresar en el veto que lo que ocurrió fué todo lo contrario; 2o. Que los Tribunales han reconocido los derechos que pretende el doctor Greulich: lo que los Tribunales hicieron, y con mucho razón, fué declarar inaplicable por inconstitucional el artículo 11 del Decreto Jiménez, declaratoria que no entraña sino la negación de que los denuncios caducarán por el motivo que establece el decreto inconstitucional; 3o. Que esa es la opinión publicada por cuatro de nuestros más afamados juristas: los juristas no dieron opinión con vista de los hechos: lo dieron sobre puntos abstractos de derecho, respondiendo a cuestiones propuestas por los interesados, en términos a propósito para obtener dictámenes favorables.

Es lástima que con tan deleznables fundamentos, el señor Lachner Sandoval, cuya probidad es indisputable, se haya prestado a favorecer los intereses ilegítimos de un empresario extranjero que invocaba falsos derechos de propiedad que nunca han existido, como medio conminatorio para obtener del Congreso una concesión que, el país lo piensa y lo siente, será de funestas consecuencias para nosotros si llega a prefeccionarse.

R. ROJAS CORRALES.

JARDINERIA "LA VIOLETA"

de

Enrique Avila M.

CALLE DEL CEMENTERIO — TELEFONO NUMERO 631.

TEATRO VARIEDADES

Extraordinária función para hoy jueves. La World Film Co. presenta a la mimada, bella y conocida Clara Kimball Young, protagonista de la hermosa cinta CORAZONES DESTERRADOS, en

PASAPORTE AMARILLO

TEATRO ACTUALIDADES

Hoy Jueves, grándiosa función con orquesta
Reprisse de la archicolosal película de 1200 metros

¡El Poeta! ¡La Mujer!

y estreno del vaudeville en dos partes

ARTE Y AMOR

Los precios más bajos en San José
Luneta 0-40 Galería 0-15

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

No ha existido en el país la parálisis infantil

Como ya lo habíamos dicho en días pasados, la Facultad de Medicina toma la entrada necesarias a fin de evitar la entrada al pís de la epidemia que está haciendo estragos en los Estados Unidos, y que ya se encuentra en Cuba y en Panamá.

Sería difícil, que presentándose casos de esta epidemia en Limón, se pudiera atajar el mal.

A medida de precaución en ese sentido, es que la Facultad, viene desde días atrás llevando a cabo una obra de higienización, muy digna de encomio, y que está encaminada, como lo decimos, con el exclusivo fin de que ese terrible mal no invade a Costa Rica.

Debemos hacer constar, acerca de las publicaciones que se han estado haciendo en los diarios sobre los casos que han aparecido en esta capital, que en el país se han visto algunos casos sospechosos pero que no han podido ser diagnosticados, por cuanto que se han presentado en un estado tan latente, que no se podía afirmar que fuera parálisis infantil; por consiguiente, estos casos no son verdaderamente originarios de esa epidemia, que todavía no ha existido en la República.

Agente petrolero en Puntarenas

Llegó el sábado a Puntarenas un individuo josefino buscando firmas que autoricen un memorial o cosa parecida, contrario al veto del Poder Ejecutivo puesto al contrato Greulich.

El individuo en cuestión, por un rasgo quizá de modestia, no quiere que su escrito-protesta lo autoricen firmas de industriales, comerciantes, propietarios, etc.; búscalas en los suburbios de la ciudad, entre aquella clase que por su condición desconoce los asuntos de orden eocnómico sometidos a la consideración de la Cámara Legislativa.

Buen agosto será para los interesados en que la concesión Greulich no venga al suelo, las firmas que de Puntarenas lleve a la capital de la República el sujeto encargado de recojerlas.

(De *El Correo de la Costa*).

DE AQUI Y DE ALLA

Camino de Moravia

En vista del buen informe que el Ingeniero auxiliar don Manuel Carranza se sirvió dar respecto al trayecto entre San Vicente y San Jerónimo, carretera de San José a Carrillo, le ha sido remitido un lote de herramientas y otros materiales para la continuación de ese trabajo.

Compra de terrenos

Se les ha dirigido comunicación a los señores Rafael Arce Vargas y Ramona Rodríguez v. de Arce, a fin de que remitan las respectivas escrituras de las fincas que atraviesa el estudio de desviación de la cuesta de Las Bermúdez, carretera de San José a Heredia.

Ramal de cañería

Se trata de obtener autorización para continuar el ramal de cañería desde Quebrada Seca en San Antonio de Belén, hasta el alto de San Rafael de Ojo de Agua.

Cinco mil ladrillos

La Municipalidad de Alajuela ha comprado en San José cinco mil ladrillos, para construír aceras en edificios de su propiedad.

Tajo de piedra

Se le compró al señor José López Páez, de Palmares, un tajo de piedra para la reparación de caminos por el precio de 400 colones, de lo cual solo pagará la cuarta parte la Municipalidad respectiva, y el resto el Gobierno.

Serios desperfectos en la vía férrea del Pacífico

UNA SERIE DE DERRUMBES CERCA DE LA ESTACION DE CONCEPCION.

Las continuas y fuertes lluvias de estos días han sido causa de que se hayan registrado en la vía férrea del Pacífico varios desperfectos, por los que se demoró antier el tren de pasajeros que venía de Puntarenas. A los pasajeros se les trasbordó en Concepción, por cuanto los derrumbes habidos en aquellos lugares imposibilitaron por completo la marcha del tren.

También en Jesús María ha habido lavados en la línea, pero se han arreglado a su debido tiempo gracias a los esfuerzos con que se trabajó durante el día para reparar los daños.

Se esperaba que ayer mismo quedara expedita la línea, pero se han tenido que poner cuadrillas permanentes en la zona de derrumbes, a fin de estar listos en limpiar la vía, pues a cada momento queda aterrada.

A GRANEL

Benigno Fernández le compró al señor Pedro Madrigal el establecimiento de pulpería "La Palmera", situado en el lugar llamado "Santa Lucía".

De San Pedro de Montes de Oca nos dicen: Para conducir al Cementerio el cadáver de la señorita Otilia Segura, hubo necesidad de pasar por entre la finca de don Gabriel Vargas, por hallarse intransitable el camino.

El Jefe Político del cantón de Tarrazú, por recomendación de la Municipalidad, está gestionando en el sentido de que se cree una Agencia Principal de Policía en San Pablo.

De Limón nos dicen: "Con toda diligencia se continúa la investigación de los hechos criminales ocurridos en La Estrella. El Agente Fiscal señor Manuel Marín, se trasladará mañana (hoy), a aquel lugar para auxiliar más de cerca la acción de la autoridad".

HEAD SIGNIFICA CABEZA
HEADINE
SIGNIFICA ALIVIO DE DOLOR DE CABEZA
El Remedio Soberano para Dolores de Cabeza y Neuralgia en que se puede fiar es HEADINE. Alivia prontamente. Vendido por Droguistas por mas de un cuarto de Siglo en todas partes del mundo. Hecho por B. H. HUNSTOCK CHEMICAL CO. ST. LOUIS, MO. U. S. A.

El accidente ferroviario de ayer

OCURRIO A 2 KILOMETROS DE RIO SEGUNDO

(POR TELEGRAFO)

Río Segundo, 30.

Ha ocurrido un accidente ferroviario a 2 kilómetros de este lugar. Dichosamente no ha habido desgracia alguna que lamentar. Dos carros, uno de segunda y otro de primera, saltaron de la vía, quedando el de segunda bastante averiado.

El Conductor del tren, Mr. Martínez, procedió con gran prudencia y energía. Fué dicho Conductor uno de los pasajeros que se jugaron la vida. Le felicitamos.

CORRESPONSAL.

Temporal en el Guanacaste

Todo el Guanacaste está siendo azotado por un fortísimo temporal. Los ríos están crecidísimos. El correo que se dirigía a Bolsón se hallaba detenido en Diriá el día 28.

Calmó en dicha ciudad la lluvia hasta las 5 de la tarde del día ya mencionado, pero a las 9 a. m. del 29 el posta no había llegado Bolson, razón por lo que se temía alguna desgracia.

Se sabe que en toda aquella zona los caminos están inundados a una altura extraordinaria.

RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA
EL LAXATIVO BROMO QUININA desvía la causa.—Se usa en todo el mundo para curar un resfriado en un día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO. St. Louis, E. U. de A.

Fallo del Almirante Concas en las cuestiones de Panamá

Una carta procedente de Panamá, dice lo siguiente: "El Contralmirante Concas, designado por el Rey Alfonso para arbitrar en las cuestiones pendientes entre el Gobierno de Panamá y varias empresas particulares, acordó a la casa norteamericana Brown y Morey, una indemnización de ciento veinte mil dólares".

A NUESTROS CORRESPONSALES

Advertimos de una vez por todas que la estafeta de EL IMPARCIAL no tiene nada que ver con los Corresponsales y Agentes. La estafeta sólo reza con los colaboradores oficiosos.

Mercado de granos

La existencia de granos aumenta y ya es sensible la baja de precios

Como lo habíamos anunciado, la tendencia a la baja de los artículos de primera necesidad se está efectuando de un modo rápido y bastante favorable para el consumidor.

Han estado llegando grandes existencias de granos, de Turrúcares, Hacienda Vieja, Santa Ana, Alajuela, Carrizal y otros muchos puntos del litoral del Pacífico. También del Atlántico han llegado y aunque no en cantidades como las que recibimos por el Pacífico, no por eso deja de influír esa producción en el Mercado.

Desde hace varios días se venía notando que la baja de precios descendía lentamente, conforme a las existencias en plaza, pero ya hoy debemos anotar, en lo que se relaciona a granos, que esta semana se ha verificado una baja muy rápida en estos artículos, que ya van casi alcanzando los precios, en que se cotizaban en tiempos atrás y que era un alivio para el pobre que bien pasaba toda una semana con un sueldo reducido, pero en cambio no tenía que pensar en la terrible carestía porque hemos estado atravesando durante estos últimos tiempos.

Nos vamos a limitar hoy a dar una reseña de precios, solamente de aquellos artículos que sean de más necesidad para el público consumidor, y en otra edición daremos los que que se podrían llamar secundarios.

Los frijoles.—Existencia grande.—A cien colones la fanega

Principiaremos por el de más consumo en todo el país, los frijoles. Apenas hace cuatro o cinco semanas, este artículo amenazaba una carestía absoluta, y la poca cantidad que se conseguía alcanzaba precios tan altos, que ya era imposible que mucha gente los comieran. Pero hoy día han sufrido una baja tan considerable, debido a la existencia que hay en plaza y en bodegas, que se ha estado cotizando a ₡120.00 y hasta ₡160.00 la fanega, y se abriga la esperanza que aun bajarán mucho más estos precios.

El maíz a ₡2900.—Sigue con tendencia a la baja

Con el maíz ha sucedido lo mismo, está bajando de una manera rápida; es mucho lo que hay en plaza, y se esperan grandes remesas que aumentarán la existencia. De ₡65.00 la fanega, que era el precio a que alcanzaba semanas atrás, ha bajado a ₡30.00 y ₡29.00 y podemos asegurar que aún bajará otros puntos más; y esto es en el maíz de primera calidad.

El maíz escaso.—Solo se consigue extranjero

El arroz, es uno de los artículos que están sumamente escasos en plaza y creemos que esta escasez no desaparerá hasta ya entrado el verano.

Solamente se consigue arrzor extranjero que actualmente se está cotizando a ₡17.00 el quintal. Este artículo se mantiene firme desde hace varias semanas.

Precio de la harina.—A 25 colones el quintal

La harina, que ha trepado varios puntos desde hace algunos días, actualmente se mantiene firme en sus precio de ₡15.00 el quintal de primera calidad, o sea a ₡30.00 el bulto. A principios de esta semana se temió por una inmediata alza de uno o dos puntos, pero felizmente no sucedió así.

Fluctúa el precio del azúcar.—Sube el de la sal

El azúcar está en balanza entre los precios de ₡12.00 a ₡14.00 el quintal. Mientras sube unos puntos baja otros tantos.

La sal, que en tiempos anteriores ha estado cotizándose a ₡4.00 y aun a precios más bajos, hoy día ha alcanzado un precio sumamente alto y a última hora ha subido medio punto más, pues se vendía a ₡7.00 y ahora ya se consigue hasta ₡7.50 el quintal. Se cree que durante tres o cuatro meses no bajará.

Baja el precio del dulce.—La existencia es regular

El dulce, que al igual que otros artículos amenazaba una carestía absoluta en esta semana se está cotizando a los precios de ₡5.00 y ₡4.75 el quintal. En la semana pasada se vendía a ₡7.00 el quintal, lo que demuestra que ha sufrido una baja muy rápida y considerable. Hay regular existencia en plaza.

El café se mantiene firme.—Precio del cacao

El café en grano y molido aun se mantiene en firme, a los precios de ₡26.00 y ₡20.00 el quintal en grano y a ₡40.00 y ₡30.00 el quintal molido. No hay señales de baja.

El cacao a ₡30.00 el quintal en grano. Y molido a ₡50.00; en días pasados había bajado unos puntos.

Candelas, fideos y jabón

Las candelas se mantienen a precios más altos que en épocas anteriores, pues hoy día se cotizan a ₡7.50 la caja.

Loes fiedeos, a pesar de que la harina ha subido demasiado, han bajado un tanto. Están a ₡0.20 la libra y a ₡1.75 la caja.

El jabón aun se mantiene firme en el precio de ₡5.00 la caja. Se teme por una alza de un momento a otro.

El queso ha bajado, se stá cotizando a ₡40.00 el quintal y a ₡0.40 la libra.

Las papas. La manteca ha subido siete puntos.

Las papas también están bajando. Todavía en la semana que pasó se cotizaban a ₡13.00 el saco; en ésta se consiguen a ₡10.00, lo que quiere decir que han bajado dos puntos.

La manteca, durante estos últimos días ha estado subiendo, pues actualmente se está vendiendo a ₡55.00 el quintal. Ha subido 7 puntos; anteriormente se conseguía a ₡48.00 el quintal. Se abrigan esperanzas que con el tiempo se logrará hacer bajar algunos puntos a este artículo.

Los volátiles y los huevos

Los volátiles se están consiguiendo a precios muy variados y no hay gran escasez de ellos en nuestro mercado.

Los huevos aun permanecen en su precio firme.

Aquí terminamos con esta reseña de nuestro mercado de víveres. En la edición del sábado nos ocuparemos de los artículos en general.

Obras Públicas

Reparación de un local

Se le ordenó al Jefe de Construcciones llevar a cabo algunas reparaciones en el local de la Alcaldía Segunda de esta ciudad.

Entrega de una cañería

Ha sido autorizado el Director General de Obras Públicas para proceder a la entrega formal de la cañería de San Sebastián, a la Municipalidad de este cantón central.

Puente de Picagres

Para el paso del puente de Picagres, jurisdicción del cantón de Mora, ha sido cedido un cable de 61 metros de longitud y 19 m|m. 05 (¾ n.) de diámetro. Fué puesto a la orden del Jefe Político del cantón de Mora.

Tajo de arena

El Ingeniero don Fernando Cabezas estuvo en San Vicente, a inspeccionar un tajo de arenón. Se trata ahora de averiguar en el Municipio de San José, en qué fecha fué permitido habitar en esa faja de terreno. Ese tajo de arena, que no llega a un cuarto de hectárea, se necesita para lastrar el camino.

Es posible que se le compre el galerón a la persona que ocupa dicho terreno, para de ese modo evitar un litigio.

La parte arreglada de ese camino sólo merece elogios.

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA
todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (*Pastillas.*) Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

REV. EDWIN SMITH.

El Reverendo Edwin Smith, pastor de una iglesia de Ontario, en el Canadá, a principios de la guerra, y que habiéndose incorporado a la marina británica, es hoy Comandante de un caza-torpederos de los que prestan servicio en el Canal de la Mancha.

Departamento de Agricultura

A fin de dar a conocer al público y especialmente a los agricultores del resultado del maíz para hibridación, el Jefe del Departamento de Agricultura está escribiendo un artículo, indicando en él las ventajas de su cultivo, el aumento de producción por hectárea en comparación con el que se cultiva en nuestros campos, y demás cualidades que se le conocen.

Se le ha dado orden al citado Departamento de reproducir en folleto un estudio hecho por don Anastasio Alfaro sobre el henequén de Yucatán.

En el mismo Departamente se venderá bisulfuro de carbono, a precio de costo, para destruír los hormigueros.

Sobre la velada del Casino Español

Esta serie de veladas de carácter instructivo, iniciadas por valiosos miembros del Casino Español, dejaron muy grata impresión entre las numerosas familias q' han acudido al acto por invitación de los señores socios, y es preciso que los amantes al género literario no desmayen en seguir ofreciéndonos espectáculos de esta naturaleza.

Una selección de señoritas, cuyos nombres ya se publicaron en las columnas de este diario, acudieron a la fiesta, y entre distinguido y variado capullo de rosas, se encontraban las simpáticas niñas ANGELITA y ROSALIA DUFOR, entusiastas como nadie por el arte, y que con su presencia reanimaron aquel hermoso conjunto convirtiéndolo en un jardín de bellezas.

UN SOCIO.

TEATRO TREBOL
Jueves 31 de Agosto de 1916.
Monumental función a las 8-15 a gran orquesta
¡¡Notable suceso!! La brillante obra de la casa "Nordisk" de éxito inmenso
BAJO EL YUGO DE LA PASION
POR LOS APLAUDIDOS ACTORES
Clara Weitch y Valdemar Psilander
EXITO SEGURO
Sábado. A PETICION UNANIME. LA ATRACCION DEL DIA. EL EXITO MAS GRANDE
MECHE DO'R

TIPO DE CAMBIO en New York

(Cable especial)

Tipos de cambio en Nueva York el 29 de agosto de 1916:

Libras, 4.75¾.
Francos, 5.88½.
Marcos, 0.71.
Pesetas, 0.20¼.

Figueredo ya es papá

Nuestro amigo, el simpático don Roberto Figueredo, se ha vuelto papá, y anda por esas calles muy ufano poniendo cara de suegro en perspectiva.

El cielo les ha enviado al amigo Figueredo y a su estimable señora esposa doña Sara Villegas, la bendición de una hermosa heredera nacida con toda felicidad, motivo por el que nos regocijamos con la dicha del amigo, a quien felicitamos sinceramente, lo mismo que a su señora esposa.

Y que la buena hada de las dichas, alfombre de rosas la senda de la pequeñuela corronga, que tan ufano nos ha vuelto a Roberto.

Remate de una valiosa propiedad

Puntarenas, 30 de agosto.

A "El Imparcial"

En doce mil ciento ochenta colones sacó en remtae don Teodoro Roiz, para cederla a Hermenegildo Cruz la propiedad frente al mercado.

CORRESPONSAL

Noticiero de la ciudad

Casas en ruinas

En la calle 2a. Norte, entre las avenidas 7 y 9, existen unas piezas en mal estado que son propiedad de don Manuel Cordero. Anoche dió aviso uno de los inquilinos, doña Adelina Salazar v. de Arauz, de q' se le estaba cayendo la casa encima.

Serenata y baile

El señor don Miguel I. Guevara dió una serenata en casa de Rosa Alvarado, sita en la calle 10 Norte.

Se efectuó un baile de familia en casa de la señora Agustina Masís, obsequiado por Ramón Anchía.

Meningitis cerebro-espinal

Falleció una niñita de la señora Rosa Jiménez, en una casa sita en la calle 12 Sur.

Se registró un nuevo caso fatal de meningitis cerebro-espinal en el distrito de La Merced.

Cayó una cocina

Se desfondó el techo de la cocina de una casa, propiedad de don Cesáreo García, habitada por el señor Ramón Cambronero (avenida 12, entre calles 14 y 16 Sur). No ocurrió ninguna desgracia personal.

Otras noticias

Se verificó un baile en casa del señor don Carlos Soto (calle 16 Sur, entre avenidas 8 y 6).

—En el Rincón de Cubillos se rompió un tubo de la cañería. La Municipalidad ordenó su reparación.

Vagancia

Ingresaron ayer a la Cárcel Pública los reos Aníbal Herrera y Ernesto Blanco, quienes van a descontar la pena que les impuso el Jefe Político de Talamanca, por vagancia.

El Dr. Irías vuelve a Costa Rica

De fuente particular bien informada, supimos ayer que el doctor don Julián Irías, candidato del Partido Liberal nicaragüense, para la Presidencia de aquella República, sale en la semana próxima de Estados Unidos con rumbo a Costa Rica.

El accidente ferroviario en Río Segundo

El tren de pasajeros que salió ayer a las 8 y 30 de la mañana con rumbo a Alajuela, sufrió un atraso por motivo de haberse descarrilado a unos dos kilómetros de distancia de Río Segundo, o sea en una curva muy pronunciada que en aquellos lugares se forma.

Dichosamente no hubo que lamentar ningún accidente personal, pero sí se nos informa que los carros desviados de la línea férrea sufrieron ciertas averías.

Hubo que mandar de la estación central otro tren, a fin de conducir los pasajeros a Alajuela, y lo que también fué motivo para que el tren que de aquella ciudad salía para la capital, tuviera algún atraso.

Sociales y Personales

—Procedente de Heredia tuvimos el gusto de saludar en ésta a la distinguida señora doña Lola de Solera y a su simpática hermana, la señorita Chabela Flores.

—De Cartago llegaron los señores Juan José Cañas y Alfredo Meza, quienes regresaron ayer a dicha ciudad.

—Llegó procedente de San Isidro de Coronado don Ronulfo Pacheco, a quien tenemos el gusto de saludar.

—Para Cartago salieron don Luis García Aragón y su estimable señora.

—Se encuentra entre nosotros procedente de Bocas del Toro don Luis Esquivel, a quien tenemos el gusto de saludar.

—De San Antonio de Belén llegó el Presbítero Umaña, Cura de aquel lugar.

—Viaja por Limón el Licenciado don Ricardo Pacheco Marchena.

—Completamente restablecido se encuentra el joven Enrique Velásquez.

—Don Gabriel Vargas obsequió con varias cajas de magnífico jabón a las jóvenes de la Casa de Refugio.

—Con feliz éxito fué operado en la Casa de Salud de los doctores Uribe y Espinoza el religioso Fray Vicente.

—Avisa el Vicepresidente Municipal don Virgilio Alvarado, que llegó sin novedad a Boston.

—Renunció don Elías Vargas el cargo de Secretario del Consejo Central de las conferencias de San Vicente de Paúl.

Para el baile del 14 de setiembre en el Nacional, hará su presentación la apreciable señorita Carmen Alfaro.

—Procedente de Turrialba llega hoy a esta capital don Gustavo Pacheco.

—También llegan hoy, procedentes de Panamá, don Rubén Castro Beeche y su distinguida esposa doña Virginia Pacheco de Castro Beeche y su niñita.

—Se encuentra en ésta don José Joaquín Aguilar, procedente de San Carlos.

DE POLICIA

Agapito Nazario, por haber dado unas bromitas a Rafaela Masís, tuvo que dormir por varias noches en la prevención.

Otra vez elimine las bromas, Nazario, porque tendrá que estar, no días, sino años, bien guardadito.

La broma esa de coger un pañolón es grave, y más aún la de empeñarlo en dos colones.

Se encontraba celebrando esa broma en una cantina cuando fué detenido.

"Al que a buen palo se arrima, buena sombra le cobija", dice el adagio; pues bien, Melico Cienpies hizo gala de él y se arrimó a casa de Rosana Wilson en donde se proveyó de ropas, zapatillas, trastos y otras cosas, las que se disponía a sacar para llevarlas a buen seguro.

Pero mala suerte tuvo Cienpies, pues no obstante su apellido, se anduvo muy lerdo y sí tuvo que caminar con cien pies a la comisaría.

Honorio Ledezma hizo gala de su buen bailar en una de tantas casas en donde le había invitado, pero también hizo gala de un pisoñón que le dió a otro, por lo que le dejaron con cuatro incisivos menos.

En dos bailes más que se meta Ledezma, lo dejan candidato a una dentadura postiza.

Puso el parte a la policía, pero hasta la fecha su dentista no se ha presentado.

San Ramón de fiesta

Hoy es día de gala para los ramonenses, que celebran el día de su patrono, San Ramón Nonato, con grandes y hermosos festejos.

Con tal motivo, el Club de Amigos de aquel lugar ha dispuesto celebrar ese día con un baile en los salones de ese Club, y a donde concurrirá lo más granado de la sociedad ramonense.

Al efecto se nombró una comisión integrada por distinguidos caballeros de aquella localidad.

También habrá recreos, retretas y muchos otros espectáculos.

En fin, que hoy San Ramón estará de gala.

¡Que se diviertan!

Más trenes especiales

Con motivo de las grandes fiestas que se celebrarán el domingo en Cartago, la Compañía del Ferrocarril ha dispuesto que un tren especial salga de Alajuela a las 5 y 30 de la mañana, conduciendo pasajeros.

Ese tren hará alto en todas las estaciones intermediarias.

Ya lo saben todos aquellos que quieran visitar a Cartago el domingo. Ese tren regresará el mismo domingo en la noche.

Hay lectura interesante -- en -- la octava página

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Un vapor español detenido por los ingleses

Servicio de la "Transocean"

NUEVA YORK. — Un despacho de Manila dice que llegó el vapor español "Legazpi", de Barcelona, e informó qué fué detenido 30 horas por los ingleses, quienes registraron la correspondencia para Manila. El "N. Y. American" informa que los ingleses registraron en Hong Kong dos vapores neutrales en viaje de Estados Unidos para Manila y que confiscaron parte de la carga, dando la explicación que parte de la carga estaba destinada a casas alemanas y que el resto lo consideraban sospechoso. En un editorial se llama la atención que Manila es territorio americano, tanto como Nueva York. Inglaterra no tiene más derecho para capturar mercaderías enviadas de San Francisco a cualquier otro puerto neutral, como Manila, del que pudiera tener para enviar soldados a confiscar mercaderías en tránsito de Nueva York a Chicago. Los alemanes residentes en territorio de los Estados Unidos están con derecho a la protección del Gobierno americano, lo mismo que sus negocios. Ningún otro Gobierno soportará tal ultraje y violación a su soberanía. Otra ingerencia inglesa con el comercio americano se dió a conocer que John Simond, presidente de la Utshire Products Trading Company, que hace negocio prestando sus vapores a la América del Sur. Después de publicada la lista en figura el nombre de esta compañía, ya nadie quería contratar sus vapores ni a precio más reducido, viéndose esta compañía obligada a vender sus vapores a menos de su valor actual.

SOFIA. — El Cuartel General búlgaro informa que el 20 de agosto nuestras tropas operando entre Todimasi y Bukova avanzaron, obligando al enemigo a cruzar el río y ocuparon la aldea a la margen izquierda del río Dispersamos a cazadores africanos y a 6 batallones de zuavos y un destacamento de artillería, haciendo prisioneros a 400 soldados, dejando los franceses muchos muertos y heridos. En el valle Vardar continúa el fuego de artillería; a la izquierda continuamos, en alturas Matuck, avanzando nuestras tropas hacia el sur. La posición enemiga bien fortificada se disolvió en las planicies.

HAMBURGO. — El "Berliner Tageblatt" abrió investigación acerca de la cosecha actual, resultando que el estado de cereales es excelente en toda Alemania. La cebada produce hasta 120 granos en cada espiga. La cosecha de papas probablemente será inferior a la del año pasado por exceso de lluvias.

VIENA. — La agencia de noticias francesas Havas propaga otra vez la estúpida noticia de que la población de Alemania sufre de hambre.

BERLIN. — En Charlottenburg, cerca de Berlín, ocurrió una explosión de gas del alumbrado en una casa de alquiler, destruyendo el segundo y tercer piso y resultando muertas dos personas. En las casas vecinas se rompieron como 500 ventanas de vidrio a causa de esa explosión.

Los martirizadores de mujeres

Es de sentir que todavía haya hombres que maltraten de la manera más grosera e inicua a las infelices mujeres que hacen de compañeras en su vida de miserias.

Para esta clase de gentes se debieran aplicar en todo su rigor los castigos más severos a fin de poner freno a esa barbarie.

En muchas ocasiones y por medio de la prensa se ha combatido y se ha dicho mucho sobre este particular; pero como no hay castigos bien fuertes para estos hombres, se conforman con pagar una multa o con descontar unos cuantos días de arresto, y luego salen tranquilos, para volver a cometer la misma falta, porque ya es de necesidad en ellos herir, cogerlas a palos, o hacer sangrar a fuerza de bofetadas a sus infelices compañeras.

Ayer nada menos se presentó a nosotros una señora, Angela Zaldívar, la que con lágrimas en los ojos nos expuso lo siguiente:

Que lleva dos años de haberse casado con un sujeto a quien ella creía sería otra clase de persona, y que durante todo este tiempo ha sido víctima de su marido, quien a más de tenerla encerrada en su casa por muchos días, la maltrata sin compasión. Ayer tarde, siguió informándonos la señora Zaldívar, por el simple hecho de que no le pude dar de almorzar porque él no me daba dinero para ello, me agredió con un palo hasta hacerme brotar la sangre; luego me dejó encerrada, como de costumbre, y a no ser que por el interior me pude escapar, estuviera casi muerta de hambre, pues él no ha vuelto a mi casa desde ayer.

Esto en verdad nos ha parecido una crueldad muy enorme y valdría la pena de que la policía interviniera en el asunto.

Anexiones y disgregaciones

SAN RAMON, SANTO DOMINGO Y TRES RIOS

De Alajuela salen hoy varias comisiones que van con destino a Grecia para hacer propaganda por la causa de Alajuela, fuera de las comisiones que se están preparando para hacer su gira por los pueblos de Palmares y otros más, y las que saldrán de esa ciudad el sábado próximo por la tarde.

Un movimiento igual se observa en la ciudad de Santo Domingo, donde se han estado celebrando mitins a fin de llevar a cabo la anexión de aquel cantón a la provincia de San José. No cesan los domingueños en activar esa campaña anexionista, por lo que declaran muchos y de los más influyentes que están dispuestos a llevarla a feliz término.

Ahora bien; nosotros, por ciertos rumores que circulan, muy obscuros aún, decimos: ¿será cierto que ese furor de anexionismo y disgregación está invadiendo los ánimos de los vecinos de Tres Ríos? No lo podemos asegurar; pero la voz pública, que de todo se encarga, y que es más lista que la chispa eléctrica en transmitir lo que haya de más sensacional en el país, ha hecho circular la especie a que aludimos.

Sociedades, Círculos y Centros

La Cámara de Obreros reunida el sábado 26 de los corrientes a las 8 p. m., tomó los siguientes acuerdos:

1o.—Nombramiento del Comité Organizador de la Fiesta Social que se efectuará el 14 de septiembre, señores don Guillermo Casasola, don Juan R. Flores, don Aníbal Amador G., don Juan López G., don Ricardo Badilla A., don José Pérez S., don Ismael Rodríguez, don Higinio Villalta.

2o.—Fijar la cuota del baile en ₡2.00 (dos colones) pagaderos en dos abonos semanales o a la vista.

3o.—Encargar al señor López de obtener la orquesta y los servicios de floricultura.

4o.—Nombrar como administrador de la Fiesta Social a don Ricardo Badilla A., quien se encuentra en la Zapatería de don Santiago Sabatino, esquina Norte del Parque Morazán y al que deben dirigirse los interesados para la obtención de recibos del baile del catorce.

5o.—Se acordó celebrar reunión general el 27 para tratr de la circular enviada a todas las Colectividades Obreras, patrones y obreros en general; la que se refiere a la Celebraoción del Aniversario de la Patria.

EL SECRETARIO

En Puntarenas se dice que Filadelfia está inundado

Témese por Bolson. -- El río Tempisque se llevó el puente de El Paso

Puntarenas, 30.

Se sabe aquí que varias poblaciones del Guanacaste están inundadas y que algunos ríos han salido de madre. Llueve torrencialmente desde hace días. Los caminos, intransitables, ofrecen muy serios peligros.

Se teme por Bolsón, que ha quedado aislado. En Filadelfia se han desbordado los ríos. El Tempisque se llevó el puente colgante que don Federico Sobrado había construído en El Paso. Los ríos Enmedio y Diriá, están amenazantes.

La comunicación telegráfica ha estado interrumpida. A última hora se dice que Filadelfia está inundada completamente.

Salió de esta ciudad una lancha de gasolina con la orden de remontar el Tempisque. Esa lancha va a la orden de don Luis Gámez.

En la línea del Pacífico ocurrió un derrumbe en Jesús María. Témese por el puente de La Barranca.

CORRESPONSAL

LIMON AL DIA

ES DE PEGARSE UN TIRO O DOS

Sí, señor, no es para menos. ¡Quemársele el pan en la puerta del horno! Si es lo que yo digo, a Segura lo llevan preso.

Yo no me explico qué demonios tiene este pedacito de tierra; aquí no hay tu tía, ni tu abuela: a los más listos le dan la cangreja y no le valen uñas de águilas ni águilas enteras. ¡Achará, qué lástima de vaquita! ¡Tan lechera! Y es que hay gente torcida, y lo peor es que "retuercen" a los demás. Yo conocí a un señor que se hizo de un cocal y esto fué suficiente para que estallara la guerra, la parálisis infantil hiciera más estragos que Herodes, el cambio subiera, la crisis aumentara y los cocos no cuajaran.

Y, según dicen, la torcedura es tan aguda que se cree tendrán que dormir sin luz por falta de "petróleo"

PACO.

Ganado vendido en Alajuela

Alberto Chaverri A., 54 novillos a Alfonso Salazar a 23 el kilo; Alberto Chaverri A., 14 novillos de Sérvulo Ruiz a 23 el kilo; Alberto Chaverri A., 52 novillos de Manuel J. Barrios a 21½ el kilo; Alberto Young, 20 novillos de Feliciano Quirós a 23½; Alberto Young, 20 novillos de Feliciano Quirós a 23 el kilo; José María Castillo, 59 novillos de Aníbal Figueroa a 22 el kilo; José María Castillo, 40 novillos de Miguel Brenes a 21½ el kilo; Cupertino Aguilar, 50 novillos de Antonio Vargas a 21½ el kilo; Ceslao Saborío, 54 vacas de Bernardo Soto a 20½ el kilo; Francisco Zamora, 30 vacas de Carlos Villar a 21½ el kilo; Francisco Zamora, 20 vacas de Carlos Patiño a 20½ el kilo. Desiderio González, 16 vacas de Fermín González a 19. Total 439 reses.

CORRESPONSAL.

Más detalles del baile del 15 de Septiembre en Heredia

Ayer dimos en nota ligera la noticia del próximo baile que se celebrará en la ciudad de las flores el 15 del próximo mes de septiembre. Nuestro coresponsal en aquella ciudad, "Cosmos", nos asegura que desde que se tuvo noticia en los círculos sociales de ese acontecimiento reina gran entusiasmo no sólo entre las señoritas de nuestra sociedad, sino entre las relaciones con éstas de San José y Cartago, y que el Comité organizador integrado por los señores Ulloa Flores, Pacheco, Dobles Segreda, Gómez Ulloa y Flores Morales, trabaja activamente para darle toda explendidez a esa fiesta que de seguro hará época en la historia social de Heredia. Seguiré informando acerca de esa fiesta.

Oportunamente daremos la lista de las distinguidas señoras que desempeñarán el cargo de recibidoras.

El turno del domingo en Parasito

(Por telégrafo)

Santo Domingo, 30.

Hay gran animación en este pueblo para asistir a un turno el próximo domingo en el distrito de Parásito con el fin de allegar fondos para la construcción de una escuela. La filarmonía de este lugar amenizará el acto.

CORRESPONSAL.

Los costarricenses en Honduras

Tegucigalpa, 29.

Ha sido bien recibido el nombramiento hecho por el Ejecutivo de Inspector de Instrucción Primaria en este Departamento, en la persona de don Lucas Raúl Chacón. El Magisterio está de plácemes

CORRESPONSAL.

JARDINERIA "LA GUIRNALDA"
ALFREDO BRADE
Gran surtido de plantas y flores. -- Trabajos artísticos y variados.
—— TELEFONO No. 637. ——

ORO AMERICANO
Moneda Inglesa y Española y Letras de Cambio, compran siempre
—— Atmetlla Hermanos ——
San José. Teléfono 447.

Juan Knohr e hijos
¡¡¡ Contra temblores !!!
Acabamos de recibir
Tela embreada
MAS BARATA QUE EL HIERRO

LAS CIUDADES DE ITALIA
(Esquina opuesta a la Botica Oriental)
Acaba de recibir: Marsala Florio, especial para enfermos, ₡ 2.00 Bot.
Fideos extranjeros, a ₡ 0.40 lb.
Queso parmesano, a ₡ 1.70 lb.
Vermouth "Martini y Rossi". Preferido por su gusto.
Aceite italiano, examinado y declarado puro de oliva, por el Laboratorio Químico de esta Aduana.
Venta al por mayor y al detal
Servicio a domicilio—Teléfono 506.

A LAS SEÑORAS
Al Depósito de Materiales de Jaime Carranza, contiguo a la Lechería de don Alberto González Soto, han llegado últimamente las siguientes mercaderías:
Felpudos de diversas clases y tamaños, Petates en estilos variados, Persianas, Loza y cristalería barata, Utensilios de cocina, Linoleum para pisos, Cera para limpiar pisos, Muebles y Automóviles, Polvos y Jabones para el uso doméstico, Papel Glacier transparente para vidrios, Canastas, Bombillas de luz eléctrica importadas de Noruega, las más durables, Papel de Toilette, Artículos para Baño, Surtido siempre variado de Papel tapiz, Aladín para limpiar metales, Botellas THERMOS, Jabón LUX para lavar seda y lana.

Edgar Knohr & Co.
San José - Limón
GRAN ALMACEN
de
géneros y abarrotes
Cerveza Pfaff's

Almacén de Música
Páez y Compañía
Se han recibido las novedades para Piano, Canto, Estudiantina, Orquesta y Banda
—— PRECIOS BAJOS ——

AVISO IMPORTANTE
Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas.
Pida informes y precios a
RIVERA Y CIA.
Teléfono No. 11. Cartago. Apartado 21.

"EL TRIUNFO"
Harina extrictamente de primera clase, escogida y enviada de los Estados Unidos por el mismo señor Bresciani, acabamos de recibir.
AUTOMOVIL "STUDEBAKER"
En perfecto buen estado, vendemos uno, por menos de la mitad de su valor.
DULCE EN MARQUETA
Compramos, pagando buen precio.
A. BRESCIANI & Co.

El General Joffre dirige la guerra desde una modesta casa

SIN BOATO NINGUNO RECIBE A LOS CORRESPONSALES DE LA PRENSA NORTEAMERICANA

(Tomado del "New Yor American" de 12 de agosto de 1916 ytraducido especialmente para "El Imparcial")

Los coresponsales de la Prensa norteamericana, que en su reciente viaje tuvieron la buena suerte de ser recibidos por el General Jofre, fueron impresionados primeramente por la manera afable con que los recibió el Generalísimo francés y luego porque no notaron en su domicilio el menor boato.

La pequeña población en que el General se ha radicado es famosa por un magnífico castillo que en ella se levanta y por la elegancia y confort de un lujosísimo hotel establecido allí para el servicio de turistas, pero el General obedeciendo a sus naturales tendencias no ha escogido ni el hotel ni el castillo para fijar su cuartel, a pesar de que ambos edificios le fueron insistentemente ofrecidos.

Por el contrario, se ha establecido en un pequeño chalet que a la par de ser cómodo es pintoresco, pero que carece de toda opulencia. No hay nada allí que pudiera indicar que en esa humilde casa se ha establecido la oficina del hombre sobre cuyos hombros ha recaído la mayor parte del peso de la más grande y sangrienta de las guerras. El edificio en nada puede distinguirse de un centenar o más de chalets iguales que allí existen.

Hasta en la alimentación notaron los corresponsales que el General emplea esa misma modestia, pues cuando nos entraron a la casa un almuerzo para seis personas estaba servido en la mesa y notaron al pasar que en nada era distinto de los millares de almuerzos que a esas mismas horas se servían en las casas de franceses de humilde condición.

El General se encontraba en su biblioteca y como pudiera esperarse, las paredes de la habitación estaban cubiertas de mapas y croquis. En el centro había una mesa, pero sobre ella nada había, lo cual era un mudo testimonio de que el General realiza la mayor parte de su trabajo de pie.

El General usaba el pantalón de rojo vivo que todo oficial francés, tanto aprecia y que siempre viste cuando sale del frente. Una vieja pipa estaba sobre la mesa al lado de donde aquel gran chalets iguales que allí existen.

El General Castelnau, Jefe del Estado Mayor, también recibió a los corresponsales. Su oficina bien podría ser la habitación de un estudiante o de un humilde empleado de comercio.

Una ametralladora solitaria se encontraba en el jardín y aún aquella arma estaba cubierta con un resguardo de lona. Su duda se ha previsto la posibilidad de una incursión de zeppelines pero los preparativos que para el caso se hayan hecho se guardan cuidadosamente ocultos a fin de no despertar curiosidad.

Los corresponsales de la Prensa norteamericana fueron objeto de la envidia y la curiosidad de medio París, en donde se les asedió a preguntas acerca de la fisonomía y el actual aspecto del Generalísimo, pues lo más que de él han logrado ver los parisienses desde que estalló la guerra, ha sido una visión de él, de vez en cuando velozmente ha atravesado las calles en automóvil.

Exitos en el Teatro Actualidades

Sigue este Teatro haciendo las delicias de nuestro público. Y es natural. Quién por veinte céntimos no va a distraer la mente de las duras faenas del día y a solazarse viendo películas como las que se exhiben allí? Ayer estrenó "Por los Aires" y aún no hemos podido comprender cómo el amigo Santigosa puede exhibir películas de esa talla por tan exigüo precio.

Y qué decir de la que se exhibe hoy? Verdadera joya de arte de las que se ven pocas hoy por la escasez de películas en Europa, por eso recomendamos a nuestro público no deje de ir a admirar tan magnífica producción para la que no existen suficientes palabras con qué alabarlas. Una magnífica orquesta amenizará el espectáculo y se estrenará otra preciosa película "Arte y Amor", y todo por el módico precio de 0.40 céntimos toda la función. Con estos precios y esas películas, tenemos la seguridad de que el ACTUALIDADES se verá repleto.

NOCHES DE ARTE

CLARA KIMBALL YOUNG

¿Quién no recuerda a la genial artista? Nadie ha podido olvidar los momentos de dulzura y de dolor que nos hizo pasar la agregia artista en las soberbias produciones "Trilby" y "Corazones Desterrados". Sus hermosos ojos, aquellos ojos que son el reflejo de su grande alma de artista, no los hemos podido olvidar y por eso al saber que Clara, como la llama familiarmente el "Herald" de New York, se presenta de nuevo ante nosotros en una obra si cabe superior a las anteriores, sentimos que el júbilo nos embarga y como una corriente eléctrica se apodera de nosotros, y es que seguramente la aureola de simpatía y atracción que pone la bella Clara nos ha sido trasmitida. Hoy la contemplaremos de nuevo en un drama intenso, lleno de dolor y de vida donde hace derroche de talento, la eminente artista.

Las escenas se desarrollan entre la nieve, como en "Corazones Desterrados", entre la nieve que parece derretirse al calor de sus hermosos ojos.

Podemos asegurar que este es uno de los dramas más profundos que ha creado Clara Kimball Young, a la que acompañan en su interpretación otros notables artistas, que como satélites giran al rededor de la estrella.

LOS FRAUDES EN PANAMA
PASE A LA AMETRALLADORA ALEMANA
En el Pasaje Jiménez, se acaba de abrir una casa de negocios, donde se venden y se compran máquinas de toda especie.
Se venden a precios nunca vistos: cocinas, muebles e infinidad de artículos para el hogar.
Caretones de mano y registradoras, todo a precio de quema.
EMILIO NAVARRO.

TRASLADO
Aviso al público en general que he trasladado mi taller de hojalatería y fontanería al lado Norte del Teatro Variedades.
CALIXTO ROSALES.

¡RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!
Unica preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello.
De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental

HIERRO PARA TECHOS
Materiales para Cloacas y
Papel Sulfit legítimo
Acaba de llegar donde
Juan Guillermo Zamora

DR. JOSE MARIA ARIAS G.
MEDICO VETERINARIO
315 varas al Oeste de la "Botica Francesa".
Apartado No. 680.

LOS ANIMALES FLACOS Y GORDOS NECESITAN "SAL SOL"
Primero para conservar su gordura y evitar el carbón y segundo para engordarlos y darles buena salud.
Los lugares donde usan el "SAL SOL" no hay carbón.
El "SAL SOL" cura y engorda al animal flaco, garrapatoso, amortiguado y los que orinan sangre, y evita el terrible mal del carbón, porque les refresca y cura la sangre dándoles fuerzas y brios.
Millares de testimonios. Patentado hace años en Costa Rica.
BOTICA "LA ESTRELLA"
325 varas al Sur de la Botica Francesa. — Fabricante, ADOLFO DE LEÓN.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

Noticias de la guerra de fuente alemana

Guatemala, 24 de agosto

Están a la vista ahora los informes detallados referente a las noticias sobre las hazañas de los submarinos, que fueron publicados el 19 de agosto.

El día del acontecimiento, como a las 5 de la tarde se descubrieron cinco cruceros pequeños ingleses, navegando hacia el Suroeste, acompañados por dos flotillas de cazatorpederos y seguidos más atrás, por seis buques de batalla, bien protegidos por cazatorpederos.

El submarino logró hacer fuego sobre uno de los cazatorpederos, que por sus cuatro chimeneas era seguramente de la clase del "Mohawk", y a poco tiempo se hundió.

La escuadra inglesa entró en operación y el submarino, retirándose rápidamente ante un pequeño crucero de la clase 'Chatham" (5,500 toneladas) que lo perseguía con una velocidad de 25 nudos, enseguida dió curso a dos tiros, que lo cogieron en uno de los costados de babor y el otro en la bodega de máquinas. El buque se hundió inmediatamente. Evadido el submarino a la empeñada persecución por los barcos ingleses, volvió a aparecer en el lugar del combate dos horas y media después para atacar otro crucero, que los compañeros trataban de llevar a remolque, pero antes de librarse el tiro, descubrió un cazatorpedero, que desde una distancia de 300 metros se lanzó a todo vapor para abordarlo; el submarino se sumergió inmediatamente, oyendo instantes después una detonación sobre el nivel del agua. El cazatorpedero enemigo perseguió, hasta muy entrada la noche, al submarino, pero este logró regresar al puerto. Un pequeño crucero inglés, severamente dañado fue hundido después por otro submarino alemán.

El Almirantazgo alemán hace constar que el informe del Almirantazgo inglés de fecha 21 de agosto, referente a la destrucción de un submarino alemán no corresponde a la verdad. El submarino alemán había destruído un pequeño crucero de la clase "Chatham" y atacaba a otro, que se trataba de remolcar, cuando los ingleses intentaron abordarlo; el submarino no recibió en toda la acción más que ligeros daños y regresó a puerto sin dificultad ni atraso.

Habiéndose recibido noticias de todos los submarinos, el informe inglés de que uno de ellos haya sido destruído y el intento de negar la destrucción y la lesión de barcos importantes británicos es refutado por el informe alemán del 20 de agosto, que todas sus partes corresponden a los hechos tales como ocurrieron y no requiere rectificación alguna.

Otros informes ingleses, de que atacaron a la flota alemana y de que ésta haya retrocedido ante las fuerzas navales inglesas de alta mar, son puramente un producto de la fantasía, pues no se presentaron a la vista de la flota alemana fuerzas inglesas.

Ministro alemán en Guatemala.

La inauguración del Cuerpo de Exploradores de la Nueva Cartago

El domingo, como ya se había anunciado, se llevó a cabo, en la ciudad de Cartago, la inauguración del Cuerpo de Exploradores de aquella ciudad, fiesta esa que resultó de lo más simpática y a la cual concurrió numerosísimo público que se dió cita en la Plaza Iglesias, lugar donde se efectuó la jura a la bandera del nuevo Cuerpo de Exploradores.

A las nueve y cuarenta y cinco de la mañana salió el Cuerpo de Exploradores Juan Rafael Mora, los que habían sido invitados a asistir al solemne acto de la jura de la bandera. Fueron en carro especial que el señor Ministro de Instrucción Pública se sirvió poner a la orden del profesor don Angel Orozco.

A su llegada a Cartago fueron recibidos por don Federico Quesada, director de la escuela "Jesús Jiménez", quien los instaló en un amplio local de aquel plantel.

La directiva del cuerpo de exploradores cartagineses invitó a la Cruz Roja y a los jefes a un suculento y espléndido almuerzo que se sirvió en el hotel Lafayette, donde en representación de la directiva estuvo presente don Rogelio Granados.

A la una de la tarde dió principio la hermosa fiesta, comenzando por hacer evoluciones el curepo de exploradores cartagineses, comandados por el competente instructor don Gabriel Brenes, y acompañados de la Banda Militar. Es de notar aquí la mucha disciplina a que está sometido aquel cuerpo y el empeño que su capitán ha puesto en uno de los más bien organizados cuerpos de exploradores.

Así que hubieron pasado estas evoluciones, se procedió a la jura de la bandera, acto que presidió don Federico Quesada, y en la que los exploradores Juan Rafael Mora demostraron notable disciplina y destreza en su movimientos.

Después de este acto hizo uso de la palabra don Angel Orozco, quien con hermosas frases dió las gracias a la directiva y luego hizo una alusión muy hermosa referente a las instituciones de exploradores, haciendo ver en especial el deber a que estaban obligados todos los boy-scouts para con la humanidad entera, el tratarse todos como hermanos, porque para el boy-scout no hay nadie que le sea extraño ni desconocido.

También don Macabeo Vargas, en representación del Colegio Evans, pronunció un brillante discurso, alusivo al solemne acto, que agradó mucho a la concurrenia.

Vino luego una serie de evoluciones que por la falta de tiempo fueron muy pocas, las que fueron practicadas por los exploradores josefinos, para proceder a saludar la bandera de los nuevos exploradores, los que también estuvieron solícitos en corresponder estas atenciones de sus hermanos de San José.

El desfile, yendo a la cabeza los exploradores cartagineses, resultó muy lucido; gran número de personas, agrupadas en las esquinas, saludaban a los pequeños grandes hombres que marchaban ufanos al compás de alegres marchas ejecutadas por la Banda Militar que les precedía.

A las tres y cuarenta y cinco de la tarde regresaron los exploradores josefinos, los que, tanto ellos como sus jefes, se mostraban muy complacidos de las atenciones y agasajos de que fueron objeto por parte de los cartagineses.

También debemos hacer constar que tanto don Angel Orozco, como los demás jefes y exploradores en general, quieren rendir por este medio las más expresivas gracias al señor Secretario de Instrucción Pública, quien estuvo tan solícito en poner un carro especial al servicio de los exploradores.

TOME SIEMPRE CERVEZA TRAUBE

JUAN MAXIMO GRIS aconseja a sus amigos visitar la Tintorería de Carlos Peralta hijo, en Cuesta de Morás, si quieren economizar dinero tiñendo sus vestidos, pañolones o chales.

H. MANN & Co
NEW YORK
Produce Exchange Building.
Importadores — Exportadores — Comisionistas
Reciben en consignación Productos del país.
Representante,
WM. WERCKENTHIEN.
Oficina: Frente al Royal Bank.

"La Puerta del Sol"
F. y E. HERRERO
CONSIDERABLE AMPLIACION DE SUS NEGOCIOS
SASTRERIA Y CAMISERIA
Artículos para caballeros y niños
ROPA HECHA A LA MEDIDA
EXACTITUD EN EL DESPACHO DE PEDIDOS

CASA DE CAMPO

En una de las poblaciones vecinas, cerca de la Estación del Ferrocarril, y lugar donde se acostumbra ir a veranear, (a 10 kilómetros de SanJosé) se vende una casita cómoda, propia para veranear, con toda clase de confort, o se cambia por otra que esté situada en los alrededores de esta capital.

Informes en esta Administración, o en el Apartado No. 318.

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.
MULTITUD DE CASOS CURADOS
Fijarse en las certificaciones que acompaña a cada caja.
DEPOSITO EN SAN JOSE: "BOTICA FRANCESA"
Propietario: Salomón Chajud.
Las Juntas de Abangares.
La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme a la ley.

A los mexicanos

Por tener que ausentarme del país, vendo un automóvil marca "HUDSON" casi nuevo, con muy poco uso. El costo es de ₡ 6.500 y se dá por menos de la mitad, a plazos o como usted quiera pagarlo, siempre que dé una buena hipoteca o una buena garantía. También se cambia por una buena propiedad en San José.

Dirigirse al Apartado 256 o llame al Teléfono 542. San José.

LA MEJOR
FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS
Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza:
KOLA CHAMPAÑA superior y KOLA corriente sin rival.
LIMONADA verdadera y ZARZA apetitosa.
GINGER ALE y CREAM SODA excelentes.
¡Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día
SIDRA CHAMPAÑA
Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable.
Los pedidos que se nos encomiende, serán ejecutados con prontitud y esmero.
FERNANDEZ & CAMPOS
Apartado No. 935. San José. Teléfono No. 190.

Indicador de EL IMPARCIAL

31 JUEVES Agosto

SANTORAL

San Ramón Nonato (patrón de la ciudad de San Ramón.) San Aristides.

Mareas en Puntarenas

Hoy a las 4h. 44m. p. m.

EFEMERIDES

1695.—COSTA RICA.—El Rey nombra gobernador y capitán general de Costa Rica a don Francisco Serrano de Reyna.

1815.—En Santiago del Estero nace el General don Antonio de Taboada.

1850.—ARGENTINA.— Argentina y la Francia firman en Buenos Aires una convención de paz después de haberse levantado el bloqueo anglo-francés en el Río de la Plata.

1867.—PERU.—La República peruana da una constitución declarando que debe predominar en el país la religión católica romana, prohibiendo las otras religiones.

HOSPITAL

Salidas

Cornelio Fallas, San Antonio Desamparados.
Pedro Manzanares, San José.
Rafaela Vargas, San José.
Auristela Herrera, San José.
Adelaida Miranda, Atirro.
María Arguedas, Atirro.
Damiana Moya, Cartago.
Vicente Moscoa, San José.
Pánfilo Quesada, Puntarenas.
José Fallas, Turrialba.
José Meléndez, Limón.
María Nelson, San José.
Rudesindo Alfaro, Barba.
José Díaz, Puntarenas.
Benjamín Venegas, Alajuela.

Entradas

Manuel Matarrita, Florencia.
Jesús Carvajal, San José.
Vitalina Ulloa, San José.
José A. Córdoba, San José.
Manuel Badilla, Alajuelita.
Asunción Rojas, San Juan Tibás.
José M. Torres, Cartago.
Rafael Azofeifa, Tucurrique.
María Solano, Juan Viñas.
Angela Solano, Juan Viñas.
Humberto Solano, Juan Viñas.
Guadalupe Sandoval, Juan Viñas.
Inés Mora, San José.
Ignacio Mora, Rodeo.
Ana María Picado, San José.

NACIMIENTOS

Julieta de los Angeles, de Gustavo Quirós y Fidelina Molina.

María Luisa, de Antolino Valverde Umaña y María Chacón.

Innominada, de Adelina Vargas Rodríguez .

María Stella de Jesús, de Charles Ernest Smith e Isabel Phillips Bonilla.

Gladys Digna de Jesús, de Maximino Alvarado Cascante y Elvira Castillo.

José Angel Antonio, de Otilia Zúñiga Brizuela.

Innominado, de Máximo Mora Ovares y Merecedes Quesada Sojo.

Hilda María, Auxiliadora, de Jorge Ureña y Esperanza Morales Lizano.

Victoria Nora del Socorro, de Víctor Manuel Alvarez Bogarín y Ester Vargas Segura.

Juan Bautista Manuel, de Ramón Marín y Gertrudis Araya Calderón.

Aydée del Carmen de los Angeles, de Romelia Smith.

Juan Bautista, Hermenegildo Cruz Cerceño y Lía Alfaro García.

Ana Angela de la Trinidad, de Benigno Delgado Chaves y Josefa Castro Segura.

Arturo Edgar del Carmen, de Braulio Miranda y Angelina Flores Salas.

PASAPORTES

Eufemia Carvajal, 21 años. Para Nicaragua.

CORREOS

Llegaron 68 sacos de los Estados Unidos y Europa.

Mañana viernes sale correo para los Estados Unidos y Europa, a las 8 y 30 a. m., vía New Orleans.

DEFUNCIONES

Carmen Chacón, 1 año. San José.
Carlos Arce, 28 años. San José.
Coralia Brenes, 22 años. Germania.
Carlos Edward, 21 años. Pacuarito.
Innominada Jiménez, San José.
Innominado Mora, San José.
Elda Jiménez, 2 meses. San José.

HOTELES

WASHINGTON: W. P. Edris.
M. R. Shakertonenh.
CONTINENTAL: Manuel Roldán, Vicente Acaris.

ADMINISTRACION JUDICIAL

Vistas para hoy.

Sala Primera

31.—Alejandro Salazar Silva c|. el Banco Mercantil de Costa Rica (ordinario) a la 1 p. m.

Sala Segunda

No hay.

Casación

31.—Arturo Volio Jiménez c|. Manuel Piedra Robles (civil) a la 1 p. m.

MARITIMAS

PASAJEROS DEL "CALAMARES"

Limón, 30

Hoy a las 6 a. m. ancló procedente de Cristóbal, con 15 horas de mar y consignado a la U. F. Co. el vapor americano "Calamares" de 4555 toneladas. Capitán J. Jensen y 164 tripulantes. Pasajeros: Archir Burh, Antonio Manero, Frank Nuveli, Juan Jastillón, Frank Firad, Alfredo Subia y 4 en cubierta. Correspondencia: 74 sacos. Carga: 11298 bultos con peso de 101 toneladas.

El Capitán del Puerto,

JUAN E. ROMAGOSA

LLAMADAS TELEFONICAS

Hospital: 15.
Casa de Maternidad: 734.
Médico del Pueblo: 618.
Ambulancia: 291.
Cuerpo de Bomberos: 486.
Primera Sección de Policía: 22.
Segunda Sección de Policía: 591.

VEHICULOS

Los tranvías corren de las 6 a. m. a las 10 p. m.

Puesto de coches: en la Plaza Fernández, frente al Banco de Costa Rica.

Puesto de automóviles: frente al Parque Central.

TELEGRAFOS

Tarifa de Telégrafos: mínimo: ₡ 0.25 por 10 palabras. Por más de 10 palabras, a razón de 5 palabras por ₡ 0.05, o sea a céntimo cada palabra.

Telegramas de preferencia: se cobra el doble a lo expuesto anteriormente. Telegramas de la Prensa: con un 75 por ciento de descuento.

Mínimo de cables: para los Estados Unidos, tres palabras por ₡ 5.80, haciéndose descuento según el número de palabras que se inserten.

Para Panamá y Centro América: ₡ 0.45 por palabra, fuera del derecho, que es de ₡ 1.05 en Nicaragua y ₡ 0.55 e Costa Rica.

Tarifa de franqueo postal: para Panamá, de 1 gramo, a 460, ₡ 0.25.

De 4 kilos a 5, ₡ 2.75.

Para Centro América, de 1 gramo a 500, ₡ 0.25.

De 4 kilos a 5, ₡ 2.50.

Para Estados Unidos, de 1 gramo a 460, ₡ 0.30.

De 4,600 a 5,060, ₡ 2.30.

Contra la deplorable situación actual!!

COMPRO a buenos precios

toda clase de muebles de sala, dormitorio, escritorio, comedor, cocina, etc., brillantes, alhajas, piedras finas, máquinas, cocinas y cajas de hierro, vehículos, materiales, herramientas para toda clase de arte u oficio, pianos, contrabajos, violoncelos, violines y toda clase de instrumentos musicales, de cuerda o de viento, armas de fuego, relojes de todas clases, pañolones, rebozos, chales de seda, objetos de lujo y antigüedades, etc.

¡OTRA GANGA!

A todas las personas cuyos artículos en venta, por motivo alguno no pudiera comprárseles en este establecimiento, se les puede recibir, detalladamente, las condiciones de venta y direcciones de sus domicilios, a fin de poder instruír debidamente a cualquier interesado y facilitar al público la mayor rapidez posible en sus ventas o compras.

"LA ESPERANZA", establecimiento de compras, es el único llamado a mediar en tales casos y, por consiguiente, dejo establecido al público este servicio, sin lograr por ello remuneración de ninguna especie.

Juan Rafael Acuña A.

"LA ESPERANZA"
150 VS. AL SUR DEL MERCADO, FRENTE A LA CABALLERIZA POLLINI

En la Librería - Papelería - Imprenta -- Encuadernación -- Fábrica de Sellos de Hule -- Relieve de María v. de Lines

Acaba de ser puesto a la venta el SILABARIO COSTARRICENSE por Napoleón Quesada. 5ª. Edición arreglada según el método analítico-sintético y basado en palabras normales.
Obra declarada de texto en las escuelas de la República.
Precio de un ejemplar ₡ 0.35. De una docena ₡ 3.60. Por Correo: Precio de un ejemplar ₡ 0.50. De una docena ₡ 4.45. De un ciento ₡ 30.00, sin incluír correo.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

Veinticinco céntimos cada 20 palabras o fracción. Por cada 5 palabras de exceso, 5 céntimos. No se admiten inserciones por menos de cuatro veces.

DR. JOSE Ma. ARIAS G.
325 varas al Oeste de la Botica Francesa.
Médico-veterinario
Apartado 680—Teléfono 753

DINERO A INTERES. Vendo el todo o parte de mi propiedad en La Sabana, Paseo de Colón: casa y una quinta de manzana de hortaliza y jardín. Porvenir indudablemente asegurado. Oportunidad para persona de gusto y recursos.
ALFONSO M. GUZMAN.

VENDO tres fincas, a precio de situación: una de pasto y montaña, de 450 manzanas, sita en Palmira de Zarcero, espléndido clima para cría de ganado, aguas abundantes. En ella hay instalada una magnífica máquina de aserrar. Las otras dos fincas están en esta villa de Atenas y son casas ambas en inmejorables condiciones. Entenderse en Atenas con RAMON RODRIGUEZ U.

AVISAMOS a todos los adherentes a la Compañía "EL SOL" en Puerto Limón, Puntarenas y Heredia, que por disposición de la Superintendencia ha quedado abolido el servicio de médico y medicinas en dichos lugares, de lo cual han sido avisados los agentes respectivos.

FINCA COMPRO de potreros o agricultura. Pago al contado. Enviar detalles: Ramírez, Apartado 293, San José.

15.000 COLONES disponibles para comprar negocio productivo ya establecido. Remitir informes: Otoniel, Apartado 293, San José.

COMPRARE de dos a cuatro manzanas de tierra para cultivos, en los alrededores de Alajuela, Heredia, San José o Cartago. Ofertas apartado 805, San José.

COLONES 15.000 dan al tipo corriente y a plazo largo con buena garantía hipotecaria. Casilla 141.

THIS is to certify that my wife P. A. Vassall has left my protection from 27th July 1916. I am not responsible for any debts, she may Contract.—R. VASSALL.

HABIENDO abandonado mi esposa el hogar el 27 de julio pasado, hago saber que no me hago responsable por ninguna deuda que contraiga.—Siquirres, agosto de 1916
R. VASSALL.

BODEGA grande se alquila, entenderse con Schroter Sucesores, Parque Central.

SE ALQUILA una pieza esquinera, con servicio interior, aparente para negocio, situada en la calle 6a. Sur, doscientas varas al Sur del Palacio de Justicia. Informan en la Calle 8a. Norte, o en El Paso de la Vaca, número 258.

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregón.
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

REGISTRADORA con totalizador y cinta, se vende. Puede verse en las oficinas de EL IMPARCIAL donde darán razón del precio y condiciones.

CAJA de hierro, de regular tamaño, en perfecto buen estado. Se vende muy barata. Para precio e informes en esta Administración.

BANANOS de la línea hay siempre de venta en el Hotel Cartago.

AL MEJOR PRECIO DE PLAZA; Se compran giros tercerillas en cualquier cantidad. Informarán en la Administración de "El Imparcial".

FILATELISTAS – GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

PAPEL:
En la administración de EL IMPARCIAL se vende papel blanco a 20 céntimos libra, de periódicos a 15 céntimos y cartón a 10 céntimos.

PERSONA con excelentes referencias, contabilista y corresponsal en inglés y castellano, solicita colocación permanente o durante algunos horas.
Dirigirse J. H. D.
A esta Administración.

ORDENE SU
Gasolina
al teléfono número
700
y la recibirá enseguida
Bolaños y Ulloa
10 vs. al Oeste del Hotel Francés.

ENGLISH SECTION

: : Cables Received Last Night : :

BULGARIA IS TO SUFFER THE CONSEQUENCES OF THE ROUMANIAN ATTACK ON AUSTRIA.

WASHINGTON, 29th.—Military officials here believe that Bulgaria is to suffer the consequences of the Roumanian attack on Austria.

The immediate effect of Roumania's attitude will be the paving of the way for the Russian armies, thus enabling a possible flank movement on the whole Carpathian line.

It is reported that Austria for several months past has been fortifying its lines on the Roumanian front, General von Mackensen and his engineers sharing in the task. It is believed that que Austrian General Staff will assume the offensive in this new war, endeavouring to prevent the Russian hosts from spreading over the Hungarian plains.

A fierce Bulgarian onslaught on Roumania is expected. The Bulgarian General Staff is as experienced as the German, as it has the experience of three wars. The move on Greece has as object the establishment of a barrier arround Salonica.

Bucarest is situated on a plain 70 miles from the frontier and can only hold out with the aid of a powerful army. The embassies of the Allies are highly satisfied and predict important advances within six weeks in the Balkans which will affect Bulgaria and will be favourable to the belligerents.

The declaration of war on the part of Greece would not be a surprise to experts as that country is anxious to participate in the spoils.

THE DECLARATION OF WAR BY ROUMANIA SHOCKS THE CHICAGO GRAIN AND NEW YORK MONEY MARKETS.

CHICAGO, 29th. — The declaration of war by Roumania has shocked the grain market. The prices upon the closing of the market had dropped from 9 and 378 to 11 and 174 cents less than at the opening.

The reports of fighting in Transilvania somewhat upset the New York money market. Exchange on Russia immediately rose, but it was hard to obtain any definite quotations. The remittances of several bankers to Petrograd were sold at a rate over 32 against 31 and 30 on Saturday.

ROUMANIAN MINISTER AT VIENNA IS HANDED HIS PASSPORTS AND LEAVES FOR BUCHAREST.

LONDON, 28th. — The Roumanian Minister in Vienna called on Minister Ballplatz and was handed his passports. He left on his way to Bucharest this afternoon on a special train. The Austrian newspapers show large blank spaces which indicate that all articles dealing with the Roumanian situation have been censored.

FOUR THOUSAND GERMAN PRISONERS IN CANADA ESCAPE, BUT ARE OVERTAKEN.

AMERST, Canada, 29th. — Four thousand German prisoners, which last week evaded from the detention camp were found today in a near-by quarry. One of them who refused to surrender was killed.

BROOK TRANSFORMED INTO AN OPEN AIR SWIMMING POOL, CONSTRUCTED BY GERMAN SOLDIERS NEAR THE VERDUN FRONT

Riachuelo convertido en un baño denatación construído por soldados alemanes en las inmediaciones de Verdún.

DECLARATION OF WAR BY ROUMANIA WILL AFFECT GERMANY BOTH MORALLY AND MATERIALLY.

NEW YORK, 29th. — The Evening Post says editorially: "The declaration of war by Roumania will affect Germany both morally and materially. Morally, it constitutes a hard blow on the confidence and hopes of Germany as just a few days ago it was said in Berlin that the Roumanian statesmen were the most astute of Europe and would not take sides with the Allies unless they were convinced of their final victory. In this way the Germans themselves furnished the fatal comment, by judging that King Ferdinand and Bratiano were led by the lowest ambitions. This shows that they are glad that the final judgement has come for the Teutons.

Furthermore, Germany cannot show itself indifferent as was done last year after the declaration of war by Italy. The peril is nearer: Emperor Francis Joseph has a right to claim Germany's assistance, Hungary being threatened at present. Finally, Germany's gorgeous oriental dream has vanished and the real critical stage has been reached as historians will designate the Italo-Roumanian action which means the fall of the Teuton alliance.

JAPANESE GOVERNMENT IS NOTIFIED OF THE DECLARATION OF WAR BY ROUMANIA.

TOKIO, 29th. — The Government received the notification of the declaration of war by Roumania. The newspapers are of the opinion that this will cause a prompt termination of the war.

FIRST RED CROSS TRAINS PASS THROUGH THE MACEDONIAN FRONT.

MACEDONIAN FRONT, 29th (By way of Paris). — The first Red Cross trains passed through here from the battle front. Officers and soldiers from a regiment which on Friday for the first time was under fire, were among the wounded. Reports from the trenches are to the effect that they gallantly fought in the defence of the "Horseshoe", as the British have cristened the position which the Greeks are deffending against superior numbers.

RUMOURS CURRENT THAT BULGARIA HAS DECLARED WAR ON ROUMANIA.

LONDON, 29th. — Rumours are current that Bulgaria has declared war on Ruomania.

KING CONSTANTINE HOLDS CONFERENCE WITH MINISTER ZAIMIS.

PARIS, 29th. — Reports from Athens are to the effect that King Constantine held a conference with Minister Zaimis which lasted for two hours. It is rumoured that King Constantine has called Venizelos.

DECLARATION OF WAR ROUMANIA IS RECEIVED LIKE A SHOCK IN BERLIN.

AMSTERDAM, 29th. — The Frie Press announces from Vienna that Austria has no intention to officially answer Roumania's declartion of war.

VON JAGOW AND ZIMMERMANN HAVE RESIGNED.

COPENHAGUEN, 29th —The Politiken correspondent at Berlin, emphasizing the contrast between the clamness with which the declaration of war by Italy was received and the effect producen by the declaration of war by Roumania says that this fell like a stroke of lightning notwithstanding the fact that in Berlin the possible intervention of Roumania had been expected for some time.

The effect of the posters and newspapers head-lines, announcing the step taken by Roumania had a terribly disheartening effect on the public. The consternation brought about may be witnessed everywhere. The expressions with Roumania's conduct is coisidered are varied and shocking as a short time ago a commercial agreement was entered into and it was believed that the crisis was over. The public, especially, is indignant for the fact that large amounts of ammunition were given Roumania in exchange for grain. The grain has been used up and the ammunition will be used against the Teutons.

In the upper political circles no attemps is made to hide the seriousness of the situation especially in view of the fact that it is feared that Greece will follow the footsteps of Roumania. The appointment of the new commander of the Greek army is considered suspicious.

GERMANY IS PREPARING FOR THE DECLARATION OF WAR BY GREECE.

AMSTERDAM, 29th. — Reports from Berlin state that von Jagow and Zimmermann have

GENERAL VON FALKENHEIM HAS BEEN DISMISSED.

LONDON, 29th. — Reports from the Hague by way of the Exchange Telegraph Company state hatt Germany is preparing for the declaration of war by Greece. The diplomats are convinced that the action of Roumania will shortly induce Greece to take sides with the Entente. Venizelos' campaing is gaining ground. King Constantine will receive the delegation of the Venizelos party.

BERLIN, 29th (Official). — General von Falkenhayn has been dismissed. He will be replaced by General von Hindenburg.

KING CONSTANTINE SAID TO HAVE UNDERGONE SLIGHT OPERATION.

PARIS, 29th. — Reports from Athens are to the effect that King Constantine was unable to receive the delegation of the Liberal Party as he is still suffering from a slight operation which he underwent Sunday.

VENIZELOS TALKS ON HIS PREDICTION AS TO BULGARIA'S PROMISE CONVERNING THE OCCUPATION OF KAVALA.

ATHENS, 29th. — Venizelos upon commenting the occupation of Kavala by the Bulgarians, said the following: "I predicted that the promise of Gulgaria to abstain from the occupation of Kavala would not last over five days and it was kept up for exactly four. Could anything more criminal be imagined in a military way than the action of the Greek General Staff in demobilizing thirty army corps leaving all the artillery and other war material to fall into the hands of the Bulgars?"

DENIAL OF REPORT THAT CHOLERA HAD BROKEN OUT IN PHILIPINES.

MANILA, 29th. — The Health Inspector denies the report that an epidemic of cholera has broken out in the Philipines.

BULGARIA NOT TO DECLARE WAR ON HUNGARY EVEN IF RUSSIANS BE PERMITTED TO CROSS OVER HER TERRITORY.

PARIS, 29th. — According to the Petit Journal correspondent at Bucharest, Bulgaria will not declare war on Hungary even if she allow the Russians to cross over her territory.

CHINAMEN TO WORK IN FRENCH AMMUNITION FACTORIES ARRIVE AT LYON.

PARIS, 29th. — The first contingent of a thousand chinamen to work in ammunition factories has arrived at Lyon.

SUMMARY OF CAUSES WHICH INDUCED ROUMANIA TO DECLARE WAR ON AUSTRIA-HUNGARY.

BUCHAREST, 29th. — A note which was handed the Minister of Austria-Hungary contains a summary of the causes which induced Roumania to declare war on Austria. The Triple Alliance broke up when Italy declared war on Austria-Hungary; Austria-Hungary was threatening the national interests and ambitions of Roumania; Austria-Hungary did not fulfill its promises and was inspired by a spirit of conquest and territorial gains by attacking Servia; Roumania is at present confronting territorial and political changes which threaten its future; the Roumanians residing in Hungary are oppressed and this fact is a source of animosity between the two countries and Roumania desires that at the end of this safeguarding war the interests of race be cleared up and the national unity be established.

FIRST SHOTS FIRED BETWEEN ROUMANIAN AND AUSTRIAN BORDER POSTS.

VIENNA, 29th. — In the Passes of the southeastern frontier the troops of our new enemy fired the first shots on our frontier posts in a treacherous surprise attacks which took place last night. In the Rothenburg Pass and in the Passes to the southwest and south of Brazzo, the advance forces of both opponents fought battles at daybreak. We captured Roumanian prisoners.

GERMAN RESERVE TROOPS ENJOYING A REPAST NEAR THE VERDUN FRONT.

Tropas alemanas de reserva, saborcando la comida en las cercanías de Verdún

GENERAL VON MACKENSEN TO COMMAND THE GERMAN-BULGARIAN ARMY AGAINST ROUMANIA.

THE HAGUE, 29th. — Reports from Berlin state that General von Mackensen will command the German-Bulgarian army against Roumania.

ROUMANIA ENTERS THE WAR ALMOST AT THE SAME TIME AS ITALY.

LONDON, 29th. — The military expert of the "Westminster Gazette", says the following: "Roumania enters the war almost at the same time as Italy. These assentments have an intimate connexion as Roumania and Italy acted in accord in other Balkan matters. I understand that they agreed over a year ago to join the Entente.

At the same time that this constitutes a diplomatic victory, it equally signifies the prompt elimination of Austria and Bulgaria. Pressed between the triumphant Russians, Austria has now to defend its eastern border from attack at the same time that she is short of men on the Italian and Roumanian fronts.

Military experts are shure that Germany is unable to send reinforcements without avoiding a disaster on both fronts and predict as a result of Roumanian's action, the severing of the Turkish and Bulgarian lines of communication with the Teutons and their surrender under finantial and military pressure before the end of the year."

AUSTRIA CALLS ARMLESS MEN TO HANDLE MACHINE GUNS.

LONDON, 29th. — Reports from Lausanne state that Austria is calling armless men to service for the handling of machine guns.

GENERAL LETCHITZKY CAN HELP THE ROUMANIANS WHO ARE SCARCELY ENTERING TRANSILVANIA.

PARIS, 29th. — Colonel Rousett, military expert of La Liberté, said the following: "General Letchitzky occupies over hundred kilometres of hills extending from the Bystritzas Springs towards Bajailow as far as Kilibaba and easily can help the Roumanians who are scarsely entering Transilvania and will sorround Koevess' army unless it should promptly withdraw. General von Hindenburg will be unable to render any assistance as General Brusiloff has him hard pressed.

PARIS, 29th. — The Rome correspondent of the Paris Echo, reports that military experts claim that Austria will evacuate Montenegro and Albania. The majority predict the downfall of the Dual Monarchy before December.

Renuncias en la Compañía Fabril de Costa Rica

El domingo anterior se reunió la Directiva de la Compañía Fabril de Costa Rica. En dicha reunión renunciaron sus cargos el presidente, doctor Cordero; el vicepresidente, don Alejandro Salazar, y el secretario, don Elías Vargas. Es decir, que en la actual Directiva sólo han quedado los señores doctor Arrea, Carlos Volio y Alberto Aragón.

De dichas renuncias conocerá la Asamblea que debe reunirse el 15 de septiembre próximo.

EL IMPARCIAL

—Se publica todos los días del año—
Director Gerente: Rogelio Fernández Güell.
Administrador: Carlos Soley G.
Jefe de Redacción: Leonardo Montalbán.
Corresponsales: en París, New York, Barcelona y Londres.
Oficinas: Edificio de EL IMPARCIAL frente al Cuartel de Artillería.
Teléfonos: Dirección 701. Administración 702.
Apartado: 318.
Colaboración solicitada. No se devuelven originales.
(Diario, inclusive los domingos)
Precios de suscripción local y para el resto de Centro América.

Un mes	₡ 1.00
Tres meses	3.00
Seis meses	5.50
Un año	11.00

Para el exterior

Un año	$ 7.00

Remitidos

₡ 30.00 por columna y publicación

"Jamás acarrearemos a esta nuestra patria, deshonra alguna mediante actos que estén en pugna con la honradez o la valentía ni jamás seremos desertores que abandonemos al compañero que lucha en nuestras filas. Lucharemos por el ideal y por los sagrados tesoros de la patria, tanto solos como en compañía de los muchos que nos sigan; respetaremos sus leyes y nos esforzaremos porque aquellos que estén sobre nosotros y las hayan nulificado o violado guarden hacia ellas ese mismo respeto y reverencia; nos esforzaremos sin descanso por excitar en el público el sentimiento del deber cívico. De esta manera, por estos medios, legaremos a nuestros hijos una patria más grande, mejor y más hermosa, que la que nos fue legada a nosotros".

(Juramento de los jóvenes de Atenas)

Subscription Rates

For one month.....	₡ 1.00
„ Three months.....	3.00
„ Six months.....	5.50
„ One Year.....	11.00

¿QUIERE USTED

Comprar sus muebles a precios que no los podrá obtener en otra parte?

¿DESEA USTED

Vender todo el mobiliario de su casa, o parte de él, estrictamente al contado?

¿NECESITA USTED

Confiar cualquier negocio a quien le garantice un éxito rápido y seguro?

PUES ENTONCES VISITE USTED EL ALMACEN DE MUEBLES Y OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES DE EULOGIO CALVO Y CIA.

Avenida 2a. Oeste — 50 vs. del Parque Central

Teléfono 800. — Apartado 800

SAN JOSE DE COSTA RICA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.